Geithainer Anzeiger

AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

19. Jahrgang | Mittwoch, den 29. Mai 2013 | 06/2013 / KW 22

2. Tag der Vielfalt Geithain

Was?	Familienfest für Jung und Alt
Wo?	Unterer Stadtpark Geithain
Wann?	15. Juni ab 14 Uhr
Wie viel?	Freier Eintritt

Programm - siehe Innenteil

Nächster Erscheinungstermin:	Nächster Redaktionsschluss:
Samstag, den 29. Juni 2013	Montag, den 17. Juni 2013

Zurzeit ist das Bürgerbüro bis auf Weiteres geschlossen.

Öffnungszeiten Stadtverwaltung Geithain

Montag:	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 17:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten der Stadtverwaltung Geithain

Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der offiziellen Sprechzeiten sind nach Absprache möglich.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf

Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 17:00 Uhr

Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf

Montag	15:30 – 18:00 Uhr

Liebe Geithainerinnen und Geithainer,

als ich über Pfingsten im nördlichen Brandenburg zu Gast war, hatte ich Gelegenheit Eindrücke wahrzunehmen von der Entwicklung der Gemeinden in dieser Region. Und natürlich fängt man an Perspektiven zu vergleichen: Bevölkerungsentwicklung, Verkehrsbedingungen, Beschäftigungsangebote, Kultur.

In gewisser Weise fühlte ich mich ein wenig beschämt. Hier in Sachsen, zumal in unserer Region, bestehen ungleich bessere Entwicklungschancen als in der besuchten Region. Doch wie oft ertappe ich mich beim (wenn auch verborgenen) Jammern. Die finanzielle Ausstattung der Gemeinden möchte ich kritisieren. Große neue kommunale Errungenschaften sind nicht in Sicht. Im Gegenteil: Es ist von Jahr zu Jahr schwieriger, den „Klassenerhalt“ zu gewährleisten. Damit meine ich, das Niveau der kommunalen Angebote ansprechend zu erhalten. Die Förderpolitik des Freistaates in Sachen Kultur z.B. soll sich ändern, sich mehr auf Schwerpunkte konzentrieren. Was bleibt dann konkret für unsere Kultureinrichtungen?

Es fiele mir leicht, mit Kritisieren fortzusetzen. Der Blick über den Tellerrand lässt mich dann doch innehalten – nein, nicht im ständigen Ringen um optimale Konditionen für unsere Stadt Geithain, doch wohl im unzufriedenen Murren über die Lebensbedingungen in unserem Heimatland Sachsen. So schlecht sind die gar nicht!

Uns allen eine guten Monat Juni
und zum Tag der Vielfalt am 15.06. ein schönes Fest bei bestem Wetter

Herzlichst
Ihre Romy Bauer

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain | Vorwahl: 034341 | Fax: 034341-466221

➜ Büro Bürgermeisterin

Bürgermeisterin	**Frau Bauer**	**466-104**
Büro Bürgermeisterin/ Sitzungsdienst/Amtsblatt	Frau Franke	466-103
Rechnungsprüfung	Frau Werner	466-102
Versicherungen, Archiv, Märkte, Soziales, Sportstätten, Schiedsstelle	Frau Tusche	466-106
Fremdenverkehrsamt	Frau Mitschke	466-150 / 44602
Bibliothek	Frau Wiesehügel Frau Kratz	43168
Bürger- und Vereinshaus	Frau Frassetto Herr Kalus	41977 0176/64262464
Heimatmuseum	Frau Schmidt	44403

➜ Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen

Fachbereichsleiterin	**Frau Eichler**	**466-109**
Kassenverwalter	Frau Korndörfer	466-209
Schulen; Anlagenbuchhaltung	Frau Müller	466-211
Kasse/Buchhaltung	Frau Leidner	466-208
Steuern	Frau Friedemann	466-213
Kindereinrichtungen/Wahlen	Frau Riedel	466-122
Einwohnermeldeamt	Frau Michael	466-121
Standesamt/Personal	Frau Große	466-125

➜ Fachbereich 3 Bau- und Ordnungswesen

Fachbereichsleiterin	**Frau Jesierski**	**466-108**
Liegenschaften	Frau Dangrieß	466-210
Wohnungsverwaltung	Frau Trölitsch	466-205
Bürgerbüro Narsdorf/ Sitzungsdienst Narsdorf/Gewerbe		034346/60274 Fax: 034346/61886
Sicherheit/Ordnung/ Polizei	Frau Winkler	466-206
Gemeindlicher Vollzugsdienst Allg.Verwaltung/Fundbüro	Herr Döppling	466-204
Allg. Bauverwaltung	Frau Weise	466-110
Hoch- und Tiefb./Baukontr.	Herr Rätsch	466-201
Feuerwehr/ Katastrophenschutz/ Gewässer/Bäume	Frau Herold	466-110
Stadtreinigung/Bauhof	Frau Bräutigam	41816

E-Mail-Adressen:

Bürgermeisterin / Sekretariat
- buergermeister@geithain.de
- rechnungspruefung@geithain.de

Zentrale Dienste/Finanzen
- kaemmerei@geithain.de
- meldeamt@geithain.de
- standesamt@geithain.de

Bau- und Ordnungsdienste
- bauverwaltung@geithain.de
- Bauhof.geithain@googlemail.com

Fremdenverkehrsamt:
- Stadt@Geithain.de
- Fremdenverkehrsamt@geithain.de

Museum:
- heimatmuseum.geithain@ googlemail.com

Bibliothek:
- bibo-geithain@t-online.de

Bürgerhaus:
- buergerhaus.geithain@gmail.com

Kinder- und Jugendhaus
- Kjh-geithain@Kv-Leipzig.de

Schulen:
- msgeithain@aol.com
- grundschule-geithain@t-onlline.de
- iwg@saxony-international-school.de
- gs.narsdorf@t-online.de

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!

Achtung

Am Mittwoch, dem 5. Juni 2013 bleibt die Stadtverwaltung Geithain, Markt 11 ganztägig geschlossen.

Schiedsstelle

Im Juni 2013 findet keine Sprechstunde der Schiedsstelle statt.

1. Dienstag im Monat
von 16:00 – 18:00 Uhr 466-202

Nächste Sprechstunde:
Dienstag, den 02. Juli 2013

Fundbüro der Stadtverwaltung Geithain:

Im Fundbüro der Stadt Geithain, Markt 11 wurden **1 Damenfahrrad, 1 Kinder MTB und diverse Schlüssel** abgegeben und können dort abgeholt werden.

Auskünfte erteilt Herr Döppling,
Tel. 034341/466204.

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Sitzungen im Monat Juni 2013

➜ **Technischer Ausschuss**
Dienstag, 04. Juni 2013
18:00 Uhr, Rathaus Geithain

➜ **Verwaltungsausschuss**
Dienstag, 11. Juni 2013
18:00 Uhr, Rathaus Geithain

➜ **Sitzung des Stadtrates zu Geithain**
Dienstag, 25. Juni 2013,
18:00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Geithain

➜ **Ältestenrat**
Donnerstag, 27. Juni 2013
17:00 Uhr, Rathaus Geithain

➜ **Kultur- und Sozialausschuss**
Dienstag, 18. Juni 2013
18:00 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zur Tagesordnung der Sitzungen entnehmen Sie bitte der Verkündigungstafel am Rathaus.

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 23.04.2013 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschluss- Nr.: 228/44/2013
Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 8 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Ladenöffnungszeiten (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz - SächsLadÖffG vom 01.12.2010 - SächsGVBl. Nr. 14 vom 20.12.2010) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Verordnung der Stadt Geithain über das Öffnen von Verkaufsstellen an verkaufsoffenen Sonn- Feiertagen im Jahr 2013.
Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: (3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)
Anzahl der Mitglieder: 15 Anwesende: 13 Stimmberechtigte: 13 +1

Dafür-Stimmen: 13 Stimmenthaltungen: - Dagegen: 1

Verordnung
der Stadt Geithain über das Öffnen von Verkaufsstellen an verkaufsoffenen Sonn- und Feiertagen im Jahr 2013 vom 23.04.2013

Auf der Grundlage von § 8 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Ladenöffnungszeiten (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz - SächsLadÖffG vom 01.12.2010 - SächsGVBl. Nr. 14 vom 20.12.2010), erlässt die Stadt Geithain nach Beschluss des Stadtrates vom 23.04.2013 folgende Verordnung:

§ 1 Geltungsbereich, Begriffsbestimmung
(1) Diese Verordnung regelt abweichend von § 3 Abs. 2 SächsLadÖffG die Öffnungszeiten von Verkaufsstellen und die Zeiten des gewerblichen Anbietens von Waren an verkaufsoffenen Sonn- Feiertagen in der Stadt Geithain.
(2) Verkaufsstellen sind Einrichtungen, bei denen von einer festen Stelle aus regelmäßig Waren zum Verkauf für jedermann gewerblich angeboten werden.
(3) Feiertage sind die gesetzlichen Feiertage nach dem Gesetz über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen (SächsSFG).

§ 2 Verkaufsoffene Sonn- und Feiertage
Verkaufsstellen in der Stadt Geithain - Stadtgebiet - dürfen entsprechend § 8 Abs. 2 SächsLadÖffG am 01.12.2013 aus Anlass des traditionellen Weihnachtsmarktes in der Zeit von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet werden.

§ 3 Ordnungswidrigkeiten
(1) Ordnungswidrig nach § 11 Abs. 1 Sächsisches Ladenöffnungsgesertz handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen des § 2 dieser Verordnung zuwiderhandelt.
(2) Die Ordnungswidrigkeit nach Abs. 1 kann entsprechend § 11 Abs. 2 Sächsisches Ladenöffnungsgesetz mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden.

§ 4 Inkrafttreten
Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Geithain, den 24.04.2013
Bauer, Bürgermeisterin

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Beschluss-Nr.: 229/44/2013

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs GemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain den 8. Nachtrag zum Rahmenvertrag zur Betreuung der städtebaulichen Erneuerungsmaßnahme „Historischer Stadtkern Geithain“.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 14
Stimmenthaltungen: -
Dagegen: -

Beschluss-Nr.: 230/44/2013

Auf der Grundlage der §§ 28/1 und 90/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:
Die Stadt Geithain veräußert eine Teilfläche von ca. 36.000 m² des Flurstückes 1113/31 der Gemarkung Geithain an die DCI Projektentwicklungs- und Betreuungs GmbH, Am Riff 1 in 04651 Bad Lausick. Zweck der Veräußerung ist die Durchführung der Erschließung des Bebauungsgebietes „Südhang“.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, die verbindlichen Verkaufsverhandlungen mit dem Interessenten zu führen und einen notariellen Vertag abzuschließen.

Namentliche Abstimmung - Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 9
Herr U. Berger
Frau U. Kirsten-Delling
Herr G. Neuhaus
Frau A. Claus
Herr F. Rudolph
Frau D. Schenkel
Herr M. Tripp
Herr F. Wieczorek
Frau R. Bauer
Stimmenthaltungen: 4
Herr L. Schmuck
Frau G. Sporbert
Frau S. Haferkamp
Herr L. Löffler
Dagegen: 1
Herr M. Frommhold

Beschluss- Nr.: 231/44/2013

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs GemO) i. V. m. § 17 Abs. 2 des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz (SächsBRKG) und § 15 Abs. 2 sowie § 17 Abs. 7 der Satzung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Geithain (Feuerwehrsatzung) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Verlängerung der Berufung des Herrn Jens Krznaric zum Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Geithain für die Dauer von weiteren 3 Jahren.
Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 14
Stimmenthaltungen: -
Dagegen: -

Beschlusses Nr. 232/44/2013

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 23. April 2013 die Beschlussempfehlung der Verwaltung (Beschlussvorlage Nr. 230b/2013) zur Veräußerung des Wohngebäudekomplexes Goethestraße 14-18 in Geithain, gelegen auf einem Teil des Flurstückes 795/2 der Gemarkung Geithain, an die Goethestraße Projekt GbR mehrheitlich abgelehnt.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 4
Dagegen: 10
Stimmenthaltungen: -

Beschluss- Nr.: 233/44/2013

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 23. April 2013 die Beschlussempfehlung der Verwaltung (Beschlussvorlage Nr. 231/2013) zum Grundsatzbeschluss, dass das Grundstück Altenburger Straße 2 (Zollhaus) in Geithain, gelegen auf dem Flurstück 839 der Gemarkung Geithain, nach Durchführung einer Ausschreibung gem. VwV kommunale Grundstücksveräußerung vom 22.03.2004, Punkt 6, einer Veräußerung zugeführt werden soll, mehrheitlich abgelehnt.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 5
Dagegen: 7
Stimmenthaltungen: 2

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sonderstadtratssitzung am 14. 05.2013 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschlusses Nr. 234/Sonder-SR/2013

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 14. Mai 2013 die Beschlussempfehlung der Verwaltung (Beschlussvorlage Nr. 230b/2013) zur Veräußerung des Wohngebäudekomplexes Goethestraße 14-18 in Geithain, gelegen auf einem Teil des Flurstückes 795/2 der Gemarkung Geithain, an die Goethestraße Projekt GbR, abgelehnt.

Namentliche Abstimmung - Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 6
Herr U. Berger
Herr J. Schlecht
Herr G. Neuhaus
Frau D. Schenkel
Herr F. Rudolph
Frau R. Bauer
Dagegen: 6
Herr L. Schmuck
Frau G. Sporbert
Frau S. Haferkamp
Herr L. Löffler
Frau U. Kirsten-Delling
Frau A. Claus
Stimmenthaltungen: 2
Herr U. Böhme
Herr M. Tripp

Beschluss- Nr.: 235/Sonder-SR/2013

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs GemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:
Die Stadt Geithain lässt die durch Überflutung des Technikkellers des Freibades entstande-

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

nen Schäden zunächst soweit instand setzen, wie es für den sicheren Betrieb notwendig ist. Entsprechende Finanzmittel in Höhe von max. 51.000,00 Euro sind im Haushaltsplan einzustellen. Diese sollen durch die Veräußerung von Grundvermögen finanziell abgesichert werden.
Für die Vorbereitung, Durchführung und Überwachung der Schadensbeseitigung ist ein fachkundiges Ingenieurbüro zu binden. Aufgrund der Dringlichkeit der Maßnahmen ist der Auftrag an eine Fachfirma im Wege der beschränkten Ausschreibung ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb zu vergeben.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Schritte für die Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 13
Stimmberechtigte: 13 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 12
Stimmenthaltungen: 2
Dagegen: 0

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtratssitzung am 21. 05. 2013 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschluss-Nr.: 236/45/2013

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:
Im Rahmen der Sanierung der Kindertagesstätte Lessingstraße 20 sind im Jahr 2013 folgende Maßnahmen vorgesehen:

- Trockenlegung der Außenwände des Kellergeschosses mit teilweiser Erneuerung des Entwässerungssystems
- Sanierung eines weiteren Sanitärraumes unter der Voraussetzung der Bereitstellung entsprechender Fördermittel.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 11
Stimmberechtigte: 11 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 12
Stimmenthaltungen: 0
Dagegen: 0

Beschluss- Nr.: 237/45/2013

Auf der Grundlage des § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), der §§ 36 ff. Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) und der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift des SMJ und des SMI zur Vorbereitung und Durchführung der Wahl und Berufung der Schöffen und Jugendschöffen (Schöffen- und Jugendschöffen VwV) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:
Die Aufnahme von folgenden 3 Personen in die Vorschlagsliste für Schöffen der Stadt Geithain.
1. Herr Dr. Andreas Hanisch
2. Herr Klaus Fiedler
3. Herr Hannes Haase

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 11
Stimmberechtigte: 11 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 12
Stimmenthaltungen: 0
Dagegen: 0

Beschluss- Nr.: 238/45/20

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:
1. Dem Grobkonzept der Stadt Frohburg zur „Sanierung und Nutzung des Herrenhaus (Hauptgebäude/Seitengebäude), von Teilbereichen im Schloss und ggf. auch anderer Gebäude für Ausstellung und Lagerung von Museumsgut (Museumsdepot)“ im KSP Fördergebiet der Stadt Frohburg „Rittergut Prießnitz“ wird zugestimmt.
2. Die Bürgermeisterin wird legitimiert, die Kooperationsvereinbarung zwischen der Stadt Frohburg, dem Landkreis Leipzig und den Städten Borna, Bad Lausick, Geithain und Kohren-Sahlis zu unterzeichnen.
3. Die Vereinbarung steht unter dem zeitlichen und finanziellen Vorbehalt der weiteren Förderung des Vorhabens des Maßnahmeträgers: Stadt Frohburg über das Städtebauförderprogramm „Kleinere Städte und Gemeinden - überörtliche Zusammenarbeit und Netzwerke“ oder anderer Förderprogramme.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 15
Anwesende: 11
Stimmberechtigte: 11 +1
(3 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 12
Stimmenthaltungen: 0
Dagegen: 0

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14. 05. 2013 folgenden nachstehenden Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr. 47/42/2013

Auf der Grundlage des § 28/1 Abs. 1 beschließt der Verwaltungsausschuss die Veräußerung der Flurstücke 62/1 und 63/1 der Gemarkung Altdorf (Gargenstandort) an die Bundesrepublik Deutschland - Bundesstraßenverwaltung - vertreten durch die DEGES Deutsche Einheit, Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH, Berlin.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 8
Anwesende Ausschussmitglieder: 8
Stimmberechtigt: 8 +1
(1 Mandat „Die Linke“ zurzeit unbesetzt)

Dafür-Stimmen: 8
Stimmenthaltungen: 0
Dagegen: 1

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Bekanntmachung über die öffentliche Auflegung der Vorschlagsliste

Wahl der Schöffen
der Stadt Geithain für die Amtszeit vom 1.1.2014 bis 31.12.2018 in den Schöffengerichten des Amtsgerichts Borna und den Strafkammern des Landgerichts Leipzig.

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in der Sitzung am 21. Mai 2013 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Amtsgericht Borna und das Landgericht Leipzig gefasst.
Die Liste hängt gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom

10.06.2013 bis 17.06.2013

zu jedermanns Einsicht an folgenden Orten aus:

Verkündungstafel am Rathaus Geithain, Markt 11, Geithain

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auslegung bei der Stadt Geithain oder dem Amtsgericht Borna schriftlich oder zu Protokoll Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Liste Personen aufgenommen wurden, die nach §§ 32 bis 34 GVG (siehe Anhang) nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

Geithain, am 22. Mai 2013

Bauer, Bürgermeisterin

Anhang (Text der §§ 32 bis 34 GVG)

§ 32 Unfähig zu dem Amt eines Schöffen sind:
1. Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt sind;
2. Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann.

§ 33 Zu dem Amt eines Schöffen sollen nicht berufen werden:
1. Personen, die bei Beginn der Amtsperiode das fünfundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben würden;
2. Personen, die das siebzigste Lebensjahr vollendet haben oder es bis zum Beginn der Amtsperiode vollenden würden;
3. Personen, die zur Zeit der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht in der Gemeinde wohnen;
4. Personen, die aus gesundheitlichen Gründen für das Amt nicht geeignet sind;
5. Personen, die mangels ausreichender Beherrschung der deutschen Sprache für das Amt nicht geeignet sind;
6. Personen, die in Vermögensverfall geraten sind.

§ 34
(1) Zu dem Amt eines Schöffen sollen ferner nicht berufen werden:
   1. Der Bundespräsident;
   2. Die Mitglieder der Bundesregierung oder einer Landesregierung;
   3. Beamte, die jederzeit einstweilig in den Warte- oder Ruhestand versetzt werden können;
   4. Richter und Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare und Rechtsanwälte;
   5. Gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzugs sowie hauptamtliche Bewährungs- und Gerichtshelfer
   6. Religionsdiener und Mitglieder solcher religiöser Vereinigungen, die satzungsgemäß zum gemeinsamen Leben verpflichtet sind;
   7. Personen, die als ehrenamtliche Richter in der Strafrechtspflege in zwei aufeinander folgenden Amtsperioden tätig gewesen sind, von denen die letzte Amtsperiode zum Zeitpunkt der Aufstellung der Vorschlagslisten noch andauert.

(2) Die Landesgesetze können außer den vorbezeichneten Beamten höhere Verwaltungsbeamte bezeichnen, die zu dem Amt eines Schöffen nicht berufen werden sollen.

Schiedsstelle der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf

Aufruf

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger,

aufgrund des Ablaufs der Wahlperiode des Friedensrichters und dessen Stellvertreter /Protokollführer der Schiedsstelle Geithain-Narsdorf ist eine Neuwahl durchzuführen.

Aus diesem Grund werden Bürgerinnen und Bürger der Stadt Geithain einschließlich der Ortsteile sowie der Gemeinde Narsdorf einschließlich der Ortsteile gesucht, die sich für das Ehrenamt des Friedensrichters/in sowie als Stellvertreter/in und Protokollführer/in des Friedensrichters/in zur Verfügung stellen möchten.

An die Person des Friedensrichters/in sowie des Stellvertreters/in des Friedensrichters/in werden bestimmte Anforderungen gestellt, die nachfolgend aufgeführt sind:

- Der/die Stellvertreter/in der Friedensrichterin muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.
- Der/die Stellvertreter/in der Friedensrichterin muss im Bezirk der Schiedsstelle wohnen.
- Die Bürgerin/der Bürger soll zwischen 31 und 70 Jahren alt sein.
- Wer als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist, die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt oder das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts inne hat oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist, kann dieses Ehrenamt nicht ausüben.
- Stellvertreter/in der Friedensrichterin kann ferner nicht sein, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.
- Wer für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit gearbeitet hat, kann ebenfalls dieses Ehrenamt nicht wahrnehmen.

Bei den Bürgerinnen und Bürgern, die das Amt des Friedensrichters/in bzw. des Stellvertreters/in und Protokollführers des Friedensrichters/in begleiten möchten, ist die Eignung zu prüfen. Die betreffenden Personen haben gegenüber der Stadt Geithain schriftlich zu erklären, dass Ausschlussgründe gemäß § 4 Abs. 2 bis 5 des Sächsischen Schiedsstellengesetzes für die Wahrnehmung des Amtes nicht vorliegen und die Einwilligung erteilt wird, Auskunft beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen.

Der/die Friedensrichter/in und der Stellvertreter/in des Friedensrichters/in werden vom Stadtrat für die Dauer von 5 Jahren gewählt. Ferner bedarf es einer Berufung und Vereidigung durch den Vorstand des Amtsgerichtes, in dessen Bezirk die Schiedsstelle ihren Sitz hat. In diesem Fall ist das Amtsgericht Borna zuständig.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, ihre Bewerbungen oder ihre Vorschläge bis zum

28. Juni 2013

an die Stadtverwaltung Geithain, Markt 11, 04643 Geithain, Büro der Bürgermeisterin schriftlich zu übermitteln.

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

Wiederholungsaufruf Schöffenwahl 2013

Im ersten Halbjahr 2013 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2014 bis 2018 gewählt. Gesucht wird in der Gemeinde Narsdorf 1 Person (Frau oder Mann), die am Amtsgericht Borna und Landgericht Leipzig als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen.
Der Gemeinderat kann doppelt so viele Kandidaten, wie an Schöffen benötigt werden, dem Schöffenwahlausschuss beim Amtsgericht vorschlagen, der in der zweiten Jahreshälfte 2013 aus diesen Vorschlägen die Haupt- und Hilfsschöffen wählen wird. Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Gemeinde wohnen und am 01.01.2014 zwischen 25 und 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen müssen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.
Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, d.h. das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d.h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen so ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann sich aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement rekrutieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollten in der Jugenderziehung über besondere Erfahrung verfügen. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung.
Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richten über Menschen berufen ist, braucht ein großes Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff in das Leben anderer Menschen. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen bewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte auf Grund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die veröffentlichte Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat.
Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil - gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch - haben die Schöffen daher mit zu verantworten. Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Versagung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage gegen die öffentliche Meinung nicht übernehmen kann, sollte das Schöffenamt nicht anstreben.
In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen, ohne opportunistisch zu sein. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich entsprechend verständlich machen, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt.
Interessenten bewerben sich für das Schöffenamt in Erwachsenenstrafsachen bis zum **21. Juni 2013** bei der Stadtverwaltung Geithain, Büro der Bürgermeisterin, (Tel. 034341-466103).
Ein Bewerbungsformular kann von der Internetseite der Stadt Geithain www.geithain.de oder www.schoeffenwahl.de heruntergeladen werden oder ist im Büro der Bürgermeisterin im Rathaus, Markt 11, Zimmer 103 erhältlich.
Interessenten für das Amt eines Jugendschöffen richten ihre Bewerbung an das Jugendamt des Landratsamtes Landkreis Leipzig, Büro Kreistag, Stauffenbergstr. 4 in 04552 Borna.

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

Der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf hat in seiner 41. öffentlichen Sitzung am 16. 05. 2013 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss - Nr. 193/05/2013 vom 16.05.2012
Auf der Grundlage des § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 41. öffentlichen Gemeinderatssitzung mit Beschluss Nr. 193/05/2013
Zustimmung zum Bauantrag - Neubau eines Balkons, Standort: Dölitzsch 23 D, 04657 Narsdorf, Gemarkung Dölitzsch, Flurstück 75/4, Bauherr: Arndt Härtig.
Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Schritte zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 12
anwesende Gemeinderatsmitglieder: 10
stimmberechtigt: 11
Ja-Stimmen: 11 Nein-Stimmen: 0 Enthalt.-Stimmen: 0
Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss - Nr. 194/05/2013 vom 16.05.2012
Auf der Grundlage des § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 41. öffentlichen Gemeinderatssitzung mit Beschluss Nr. 194/05/2013
Der Nachtragsvereinbarung vom 11.04.2013 zum Wegenutzungsvertrag - Gas (Konzessionsvertrag) vom 17.10.2011/05.04.2012 zwischen der Gemeinde Narsdorf und der MITGAS Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH, 06184 Kabelsketal in der vorliegenden Fassung, zuzustimmen.
Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Schritte zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 12
anwesende Gemeinderatsmitglieder: 10
stimmberechtigt: 11
Ja-Stimmen: 11 Nein-Stimmen: 0 Enthalt.-Stimmen: 0
Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss - Nr. 195/05/2013 vom 16.05.2012
Auf der Grundlage des § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 41. öffentlichen Gemeinderatssitzung mit Beschluss Nr. 195/05/2013
Zustimmung zum Bauantrag - Anbau Unterstellhalle an vorhandene Werkstatt, Standort: Gemarkung Bruchheim, Flurstück 223/3, Bauherr: Geithainer Landwirtschaftsgesellschaft mbH, Bruchheim 21, 04657 Narsdorf
Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Schritte zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder: 12
anwesende Gemeinderatsmitglieder: 10
stimmberechtigt: 11
Ja-Stimmen: 11 Nein-Stimmen: 0 Enthalt.-Stimmen: 0
Somit ist der Beschluss angenommen.

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

Bewerbungs- bzw. Vorschlagsformular zur Aufnahme in die Vorschlagsliste

Angabe der notwendigen Daten, Einverständniserklärung und Versicherung nach § 44 a DRiG

Stadtverwaltung Geithain

Büro der Bürgermeisterin

Markt 11

04643 Geithain

Schöffenwahl für die Amtsperiode 2014 bis 2018

Ich beantrage die Aufnahme in die Vorschlagsliste für die Wahl

☐ einer Schöffin/eines Schöffen.

Angaben zur Person*

Name, ggf. Geburtsname (bei Abweichung)		
Vorname/n		
Geburtsort (Gemeinde/Kreis)	Geburtsdatum	Staatsangehörigkeit **deutsch**
Beruf (bei Mitarbeitern im öffentlichen Dienst auch Angabe der Tätigkeit)		
Straße/Hausnummer	Postleitzahl	Ort der Hauptwohnung
Telefon (freiwillige Angabe)		E-mail (freiwillige Angabe)

* Die gesetzlich notwendigen Daten werden veröffentlicht.

Bitte kreuzen Sie die nachfolgenden Fragen an, wenn die Aussage auf Sie zutrifft (die Beantwortung ist freiwillig; Sie ersparen aber dem Gericht nach einer evtl. Wahl die -zulässige- Anfrage bei einem Register):

☐ Ich bin in den letzten 10 Jahren nicht zu einer Freiheitsstrafe (auch nicht auf Bewährung) von mehr als 6 Monaten bestraft worden.

☐ Gegen mich läuft kein strafrechtliches Ermittlungsverfahren wegen eines Verbrechens oder sonstigen Straftat, derentwegen auf den Verlust des Rechts zur der Bekleidung öffentlicher Ehrenämter erkannt werden kann.

☐ Ich verfüge über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache.

☐ Ich war nie hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der DDR.

☐ Ich befinde mich nicht in der Insolvenz und habe auch keine eidesstattliche Versicherung über mein Vermögen abgegeben.

☐ (freiwillige Angabe): Den Anforderungen einer mehrstündigen bzw. mehrtägigen Hauptverhandlung in Strafsachen fühle ich mich gesundheitlich gewachsen.

Ich war bereits Schöffe bei einem Amts- oder Landgericht in der Zeit ☐ von 2005 bis 2008

☐ von 2009 bis 2013

Ich begründe die Bewerbung für das Amt wie folgt (freiwillige Angabe):

Für den Fall meiner Wahl bevorzuge ich das Amt eines Schöffen/einer Schöffin am Amtsgericht/Landgericht (kurze Begründung). Ich weiß, dass der Schöffenwahlausschuss an meinen Wunsch nicht gebunden ist:

.....

(Ort/Datum, Unterschrift)

Ich bin einverstanden, dass auch die freiwilligen Daten an die Gemeindevertretung und den Schöffenwahlausschuss weitergegeben werden. Die Übermittlung darf nur zum Zweck der Schöffenwahl erfolgen.

.....

(Ort/Datum, Unterschrift)

Senioren
Zum Geburtstag die besten Glückwünsche

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain, Frau Romy Bauer, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

01.06.

Frau Ruth Thomä	zum 91. Geburtstag	
Frau Elsbeth Böhme	zum 86. Geburtstag	
Herr Klaus Ibrügger	zum 75. Geburtstag	

02.06.

Frau Irmgard Ast	zum 82. Geburtstag	
Frau Thea Schneider	zum 75. Geburtstag	
Frau Annelore Woggon	zum 73. Geburtstag	

03.06.

Herr Dieter Ebersbach	zum 79. Geburtstag	

04.06.

Herr Eberhard Schneider	zum 80. Geburtstag	
Frau Waltraut Gnieser	zum 74. Geburtstag	

05.06.

Herr Werner August	zum 70. Geburtstag	

06.06.

Frau Lisa Eckhardt	zum 80. Geburtstag	
Frau Gisela Götz	zum 74. Geburtstag	

07.06.

Herr Erich Weigert	zum 84. Geburtstag	
Herr Werner Gotthardt	zum 78. Geburtstag	Wickershain
Frau Inge Horn	zum 74. Geburtstag	

08.06.

Frau Erika Wittstock	zum 86. Geburtstag	
Herr Herbert Otto	zum 81. Geburtstag	
Frau Brigitte Fritzsche	zum 78. Geburtstag	Wickershain
Herr Heinz Liebing	zum 76. Geburtstag	
Frau Inge Richter	zum 74. Geburtstag	Nauenhain
Frau Brunhilde Brieschke	zum 73. Geburtstag	
Frau Dietlinde Köhler	zum 72. Geburtstag	

09.06.

Frau Ruth Heinich	zum 75. Geburtstag	
Frau Christa Bauer	zum 73. Geburtstag	Niedergräfenhain

10.06.

Frau Helga Hopp	zum 73. Geburtstag	
Frau Inge Lange	zum 73. Geburtstag	
Frau Ingrid Kruppe	zum 71. Geburtstag	

11.06.

Herr Siegfried Schatte	zum 72. Geburtstag	

12.06.

Frau Ursula Günther	zum 84. Geburtstag	
Herr Günter Neuhaus	zum 73. Geburtstag	
Frau Ingrid Bergmann	zum 72. Geburtstag	

13.06.

Frau Annelies Büchner	zum 75. Geburtstag	
Frau Ingrid Lehmann	zum 74. Geburtstag	

14.06.

Frau Elfriede Reithmayer	zum 86. Geburtstag	
Herr Joachim Heinig	zum 78. Geburtstag	

15.06.

Frau Irene Schubert	zum 77. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Gerhard Kretzschmar	zum 76. Geburtstag	

16.06.

Herr Alfred Kepper	zum 93. Geburtstag	
Herr Johannes Weber	zum 85. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Lidia Tennhardt	zum 77. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Brigitte Hänsel	zum 72. Geburtstag	

17.06.

Frau Herta Mahler	zum 84. Geburtstag	
Frau Ruth Börner	zum 82. Geburtstag	
Frau Rita Fischer	zum 74. Geburtstag	

18.06.

Frau Marianne Donner	zum 86. Geburtstag	
Frau Hanna Dörr	zum 77. Geburtstag	
Frau Ingrid Fels	zum 72. Geburtstag	
Herr Eberhard Löffler	zum 72. Geburtstag	
Herr Dietmar Höhle	zum 72. Geburtstag	Wickershain
Frau Ursula Scharmacher	zum 71. Geburtstag	

19.06.

Herr Kurt Winkler	zum 88. Geburtstag	
Herr Werner Wach	zum 83. Geburtstag	
Frau Erika Terraschke	zum 74. Geburtstag	

20.06.

Frau Elfriede Barufe	zum 77. Geburtstag	
Herr Manfred Keyßelt	zum 76. Geburtstag	Nauenhain
Frau Regina Leupold	zum 73. Geburtstag	

21.06.

Frau Else Behnke	zum 94. Geburtstag	
Frau Inge Uhlig	zum 85. Geburtstag	
Frau Liane Hilbig	zum 74. Geburtstag	
Frau Brigitte Bohne	zum 72. Geburtstag	
Herr Eberhard Franke	zum 71. Geburtstag	Niedergräfenhain

22.06.

Herr Werner Pechstein	zum 93. Geburtstag	
Frau Gertrud Geisler	zum 91. Geburtstag	
Frau Eva Clauß	zum 87. Geburtstag	

23.06.

Frau Charlotte Kölbel	zum 87. Geburtstag	
Herr Günter Uhlemann	zum 76. Geburtstag	
Frau Annelore Kufs	zum 73. Geburtstag	
Frau Annegret Dippmann	zum 70. Geburtstag	

24.06.

Frau Hannelore Otto	zum 82. Geburtstag	
Frau Inge Schrödner	zum 73. Geburtstag	

25.06.

Frau Elfriede Bäuml	zum 87. Geburtstag	
Frau Ilse Kluge	zum 86. Geburtstag	
Herr Erich Harzendorf	zum 84. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Theresia Herrmann	zum 80. Geburtstag	

26.06.

Herr Egon Mädler	zum 93. Geburtstag	
Frau Adelheid Tomaschewski	zum 83. Geburtstag	
Frau Annelies Wagner	zum 82. Geburtstag	
Frau Rosel Kühn	zum 81. Geburtstag	
Frau Dorothea Jahn	zum 79. Geburtstag	
Frau Irene Barnstein	zum 76. Geburtstag	
Frau Renate Holfeld	zum 70. Geburtstag	

Senioren
Zum Geburtstag die besten Glückwünsche

27.06.

Frau Hildegard Feller	zum 83. Geburtstag	
Herr Erwin Zabel	zum 82. Geburtstag	
Frau Thea Jope	zum 80. Geburtstag	Nauenhain
Frau Ursula Maciejewski	zum 76. Geburtstag	
Frau Rosemarie Hendriock	zum 73. Geburtstag	
Herr Eberhard Amtsberg	zum 72. Geburtstag	
Frau Karin Liebig	zum 70. Geburtstag	

28.06.

Herr Andreas Geier	zum 83. Geburtstag

29.06.

Frau Inge Lange	zum 73. Geburtstag

30.06.

Frau Elsbeth Zärtner	zum 100. Geburtstag
Frau Ursula Kirchhübel	zum 82. Geburtstag
Frau Renate Wille	zum 77. Geburtstag
Frau Gerlinde Nebel	zum 73. Geburtstag

Wir gratulieren ...

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert allen Eltern herzlich zur Geburt Ihrer kleinen Wonneproppen, wünscht alles Liebe und eine frohe glückliche Zeit.

Das Licht der Welt erblickte:

Liv Herrschelmann, geb. am 24.04.2013
Töchterchen von Peter und Monique Herrschelmann aus Geithain

Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung

Es werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

91. Geburtstag	Frau Ruth Thomä aus Geithain
91. Geburtstag	Frau Gertrud Geisler aus Geithain
93. Geburtstag	Herr Alfred Kepper aus Geithain
93. Geburtstag	Herr Werner Pechstein aus Geithain
93. Geburtstag	Herr Egon Mädler aus Geithain
94. Geburtstag	Frau Else Behnke aus Geithain
100. Geburtstag	Frau Elsbeth Zärtner aus Geithain

Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

01.06.

Frau Gerda Wolf	zum 93. Geburtstag	Oberpickenhain
Frau Ingeborg Vollert	zum 87. Geburtstag	Dölitzsch

03.06.

Frau Annerose Niebel	zum 78. Geburtstag	Dölitzsch
Herr Dietmar Jahn	zum 71. Geburtstag	Narsdorf

04.06.

Herr Dieter Hainich	zum 79. Geburtstag	Oberpickenhain
Frau Brigitte Stölzel	zum 75. Geburtstag	Dölitzsch

05.06.

Frau Irene Graichen	zum 89. Geburtstag	Niederpickenhain
Frau Gisela Engelmann	zum 74. Geburtstag	Narsdorf

07.06.

Frau Charlotte Danch	zum 87. Geburtstag	Narsdorf

09.06.

Frau Annemarie Potratz	zum 76. Geburtstag	Narsdorf

10.06.

Frau Sigrid Musser	zum 70. Geburtstag	Rathendorf

13.06.

Frau Inge Becker	zum 81. Geburtstag	Narsdorf
Herr Reinhard Knöfel	zum 78. Geburtstag	Rathendorf
Frau Brigitte Moses	zum 75. Geburtstag	Ossa

14.06.

Herr Lothar Kästner	zum 70. Geburtstag	Narsdorf

15.06.

Herr Kurt Schulz	zum 85. Geburtstag	Narsdorf
Frau Hildegard Krumbholz	zum 82. Geburtstag	Rathendorf

17.06.

Frau Gudrun Weber	zum 80. Geburtstag	Narsdorf

18.06.

Herr Max Weigel	zum 83. Geburtstag	Ossa
Frau Elfriede Berger	zum 80. Geburtstag	Niederpickenhain
Frau Ursula Dieke	zum 74. Geburtstag	Dölitzsch

20.06.

Frau Ingrid Fix	zum 77. Geburtstag	Rathendorf
Frau Edith Lange	zum 77. Geburtstag	Ossa

21.06.

Herr Roland Waldenburger	zum 71. Geburtstag	Narsdorf
Herr Rolf Gotthard	zum 74. Geburtstag	Oberpickenhain

27.06.

Frau Lotte Conrad	zum 77. Geburtstag	Narsdorf
Frau Marlies Daniel	zum 71. Geburtstag	Ossa

30.06.

Frau Ursula Hartmann	zum 79. Geburtstag	Rathendorf

Goldene Hochzeit feiern die Eheleute

Elisabeth und Joachim Heinig aus Geithain
Helgard-Erna und Horst Wykowski aus Geithain

Gesundheit & Soziales (alle Angaben ohne Gewähr)

Dienstplan Apotheken Juni 2013

1. Adler-Apotheke Borna, Leipziger Str. 26a, Tel. 03433/204024 und Löwen-Apotheke Geithain, Leipziger Str. 7, Tel. 034341/42360
2. Die Engel-Apotheke Kitzscher, Glück-Auf-Weg 2A, Tel. 03433/ 741216 und Kohrener Land-Apotheke, Kohren-Sahlis, Markt 130, Tel. 034344/61329
3. Löwen-Apotheke Borna, Markt 14, Tel. 03433/27330
4. Löwen-Apotheke Bad Lausick, Straße der Einheit 10, Tel. 034345/22352
5. Apotheke im Kaufland Borna, Am Wilhelmschacht 34, Tel. 03433/ 204882 und Apotheke am Stadtpark, Geithain, R.-Koch.-Str. 6, Tel. 034341/42930
6. Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16, Tel. 034348/51362
7. DocMorris Apotheke am Krankenhaus, Borna, R.-Virchow-Str. 4, Tel. 03433/27430
8. Park-Apotheke Bad Lausick, Dr. Schützhold-Platz 2, Tel. 034345/24531
9. Stadt-Apotheke Regis-Breitingen, Schillerstraße 31, Tel. 034343/51353 und Linden-Apotheke Geithain, August-Bebel-Str. 1, Tel. 034341/44550
10. Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5, Tel. 03433/204049
11. Sonnen-Apotheke Frohburg, Str. der Freundschaft 31, Tel. 034348/53622
13. farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna, Sachsenallee 28b, Tel.: 03433/7468760

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.

01.06.2013	9	17.06.2013	4
02.06.2013	10	18.06.2013	13
03.06.2013	11	19.06.2013	1
04.06.2013	4	20.06.2013	2
05.06.2013	13	21.06.2013	31
06.06.2013	1	22.06.2013	4
07.06.2013	2	23.06.2013	5
08.06.2013	3	24.06.2013	6
09.06.2013	4	25.06.2013	7
10.06.2013	5	26.06.2013	8
11.06.2013	6	27.06.2013	9
12.06.2013	7	28.06.2013	10
13.06.2013	8	29.06.2013	11
14.06.2013	9	30.06.2013	4
15.06.2013	10		
16.06.2013	11		

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, **Tel. Nr. 0341-19292** kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden. Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den Notruf **112** bei Bedarf zu erreichen.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst Juni 2013

Bereich Geithain/Borna an Feiertagen, Samstag und Sonntag von 10 bis 12 Uhr

Sa. 01.06.13 10.00-12.00 Dipl.-Stom. Heike Vogel, 04643 Geithain, Schillerstraße 6, 034341/42107
Sa. 02.06.13 10.00-12.00 Dipl.-Stom. Heike Vogel, 04643 Geithain, Schillerstraße 6, 034341/42107

Sa. 08.06.13 10.00-12.00 Andre Rose, Markt 10, 04654 Frohburg, 034348/51390
So. 09.06.13 10.00-12.00 Andre Rose, Markt 10, 04654 Frohburg, 034348/51390

Sa. 15.06.13 10.00-12.00 Dr. Andrea Berndt, Bahnhofstr. 28, 04654 Frohburg, 034348/51545
So. 16.06.13 10.00-12.00 Dr. Andrea Berndt, Bahnhofstr. 28, 04644 Frohburg, 034348/51545

Sa. 22.06.13 10.00-12.00 Dr. med. dent. Christan Kyber & Dr. med. dent. Anette Luise Kyber, 04643 Geithain, A.-Bebel-Str. 2, 034341/41567
So. 23.06.13 10.00-12.00 Dr. med. dent. Christan Kyber & Dr. med. dent. Anette Luise Kyber, 04643 Geithain, A.-Bebel-Str. 2 034341/41567

Sa. 29.06.13 10.00-12.00 Dr. med. Katrin Barkschat, Badstr. 22, 04651 Bad Lausick, 034345/22231
So. 30.06.13 10.00-12.00 Dr. med. Katrin Barkschat, Badstr. 22, 04651 Bad Lausick, 034345/22231

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter
http://www.zahnaerzte-sachsen.de/app/presse//ndk/Leipzig/Geithain/list zu finden.
Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

Anzeige

Frühlingswochen für kurze Hemden und Polos!!
MR
Herrenmoden Remke
August-Bebel-Str. 18
04651 Bad Lausick
Tel: 034345 24097
++ kaufe 2 Teile => genieße 10% Rabatt
++ kaufe 3 Teile => genieße 20% Rabatt
vom 3.6. -15.6.2013

Kulturkalender Stadt Geithain Juni 2013

01. Juni, 15.30 Uhr, Bürgerhaus
Puppenbühne Frank mit „Der Kasper und sein Hund Flocki“

07. Juni, 19.00 Uhr, St. Nikolai
Liederabend mit Thomas Steinlein, Hamburg

08. Juni, 14.30 Uhr, Museum
Familientag (Kaffee/ Kuchen, basteln mit Frau Nitzsche vom Meini-Club, Modenschau über 8 Jahrhunderte, Spielewettbewerb; Wer ist Erbsenkaiser?, Wer ist Murmelkönig? Sonderausstellung)

15. Juni, ab 14.00 Uhr, unterer Stadtpark,
Tag der Vielfalt

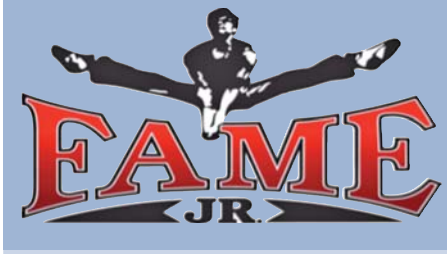
15./16. Juni, A72-Harthsee
Autobahnfest

16. Juni, 11.00 Uhr, Autobahnauffahrt Niedergräfenhain,
Sternfahrt zum Harthsee

19. Juni, 15.00 Uhr, Bürgerhaus
Tanztee mit Krumys Diskothek

26. Juni, 18.30 Uhr, Café Otto
Dr. Gottfried Senf: Gedenk- und Informationsveranstaltung des Geithainer Heimatvereins e.V. zum 60. Jahrestag des Volksaufstandes am 17. Juni 1953 in der DDR und der Ermordung des Geithainer Arbeiters Eberhard von Cancrin.

29. Juni, 19.00 Uhr, Bürgerhaus
Premiere „Fame JR.“ Schüler- Musical



30. Juni, 16.00 Uhr, Bürgerhaus
„Fame JR.“ zweite Vorstellung Schüler-Musical

04. Juli bis 20.09., 10.00 Uhr, Museum
Eröffnung zweite Sonderausstellung „Die Jahreszeiten- durch Kinderaugen gesehen“

Veranstaltungen auch unter www.kultur-leipzigerraum.de
Fragen und Anregungen werden Sie los bei:
Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain
Tel: (034341) 466 150/ 44602
Frau Mitschke, Fax.: (034341) 466 221
Markt 11, fremdenverkehrs-amt@geithain.de, stadt@geithain.de

Kulturelles

Internationales Workcamp 2013 in Veitshöchheim

im Rahmen des Jugendaustausches bietet die Partnergemeinde Veitshöchheim Jugendlichen aus Geithain und aus der ganzen Welt zwischen 16 und 26 Jahren die Möglichkeit, für zwei Wochen (03.08.- 18.08.3013) ihre Freizeit zu verbringen und ehrenamtlich bei dem Kinder- und Jugendobjekt „Abenteuerspielplatz Holznagelhausen“ tätig zu sein (siehe Anlage).

Anmeldungen sind bis 28. Juni 2013 im Rathaus, Markt 11, Zimmer 103 erwünscht.

Abenteuerspielplatz Holznagelhausen

Ort: Veitshöchheim
Wann: 03.08. – 18.08.2013
Wo: Bayern (Unterfranken); ca. 6 km nach Würzburg, ca. 75 km nach Aschaffenburg, ca. 115 km nach Nürnberg und Frankfurt
Wer: 14 Teilnehmer, 16-26 Jahre, aus der ganzen Welt
Verpflegung: Ihr kocht gemeinsam
Unterkunft: Naturfreundehaus "Am Kalten Brunnen", Jugendherberge
Anreise: Bahn: Würzburg -> Veitshöchheim (Bus/Bahn)
Flughafen: Nürnberg oder Frankfurt -> Würzburg -> Veitshöchheim (Bus/Bahn)

Projekt:
Der "Abenteuerspielplatz Holznagelhausen" ist ein Ferienangebot der Gemeinde Veitshöchheim. Gemeinsam mit den Ehrenamtlichen betreut ihr 2 Wochen lang 200 sieben - 13jährige Kinder auf einem großen Gelände in 14 Gruppen. Ihr baut Holzhütten, bietet Sport- und Workshopangebote an (von Fußball bis Baseball, von Pizzabacken im eigenen Lehmofen bis Bastelangebote und erlebnispädagogische Spiele). Es gibt gemeinsam viel Spaß. Höhepunkt ist die Hüttenübernachtung mit Nachtwanderung. Ihr könnt eure Ideen und Fertigkeiten einbringen, lernen wie ein Jugendprojekt durchgeführt wird, ihr erlebt Arbeit in einem großen Team, könnt neue Sprachen erlernen und viele neue Bekanntschaften knüpfen.
Die Jugendarbeit in Veitshöchheim hat folgende weitere Angebote: Jugendzentrum (Mo-Fr 15-20 Uhr), Ferienprogramme (in fast allen Ferien) und Abenteuerspielplatz im Sommer, sowie den Internationaler Jugendaustausch und Gemeinsame Projekte mit Vereinen/Organisationen vor Ort. (Mehr Informationen auch auf www.juz.veitshöchheim.de)

Freizeit:
In Veitshöchheim selbst gibt es ein sehr schönes Freibad, Bootsturen auf dem Main, viele nette Leute und Vereine die man kennen lernen kann.
Die nächste Stadt ist Würzburg, sie bietet schöne Sehenswürdigkeiten wie eine historische Burg, das Käppele und die Residenz, sowie Einkaufsmöglichkeiten, Kinos, Cafés u. Nightlife. Die Studentenstadt hat immer etwas zu bieten!
In der näheren Umgebung gibt es viele interessante Attraktionen (Klettergarten, Freizeitpark, Kartbahn, Jugendtreffs aller Art, Erholungsgebiete, Fahrrad- und Skaterwege etc.)
In Nürnberg und Frankfurt findet man alles, was es in einer Großstadt gibt und noch vieles mehr, sie sind gut und günstig mit dem Zug (in ca. 1-1,5 Std.) zu erreichen.
Einfach vorbei kommen u. anschauen!
Veitshöchheim ist eine Gemeinde mit ca. 10.000 Einwohnern und liegt am schönen Mainufer ca. 10 Min. von Würzburg (Hauptstadt von Unterfranken/Bayern) entfernt. Die Bus- und Zugverbindungen nach Würzburg und weiter entfernten Städten wie Aschaffenburg, Nürnberg und Frankfurt sind sehr gut.

Besondere Anforderungen: Grundkenntnisse in Deutsch sind erwünscht

Bemerkungen zu den Arbeitszeiten:
1. Woche: Mo - Fr 8:30-14:00 Uhr

2. Woche: Mo - Mi 8:30-14:00 Uhr
Do ca. 12:00-18:00 Uhr (Kinderfest)
Fr – Sa 18:00-10:00 Uhr (Hüttenübernachtung)

Kulturelles

2. Tag der Vielfalt Geithain

Unter anderem im Programm:

Vorführungen von Gruppen aus Kindereinrichtungen
Kinderschminken
Freiwillige Feuerwehr Geithain
Tischtennisspielen
Konzert von „Giten 100"
Kinderschminken
Clown Bemme
Volleyballturnier
Chaosspielmobil + Hüpfburg
Glockenführungen der Kirchgemeinde
Bastelstraße vom „R9" + Lebendkicker
Workshops (Graffiti, Zivilcourage)
Lagerfeuerromantik mit den Pfadfindern
Spielzeug- und Bücherflohmarkt
Liedermacher Georg Domke

zahlreiche Infostände zum Thema Demokratie und Humanismus

... und noch vieles mehr!

ab 17 Uhr
Konzerte im Festzelt mit „Reggaemanding", „Rafiki", „Pub'n'Steel" und "The Fonatics" sowie Feuershow mit „Pyrocatharis"

ab 20 Uhr:
Housemusik mit den DJs Mathi vs. Marcues und Eightball auf der Zollhausbühne

Was?
Familienfest für Jung und Alt

Wo?
im Unteren Stadtpark Geithain

Wann?
am 15. Juni ab 14 Uhr

Wieviel?
>>>EINTRITT FREI<<<

Familientag im Heimatmuseum Geithain

Am **Sonnabend 8. Juni** wird im Heimatmuseum von 15:00 - 18:00 Uhr zum Familientag eingeladen.
Wer möchte kann sich an Kaffee und Kuchen laben. Eine Modenschau wird durch verschiedene Modejahrzehnte führen.
Es gibt Einblick in die derzeitige Sonderausstellung. Aber auch dass Spielen soll nicht zu kurz kommen. So kann jeder sich an verschiedenen Geschicklichkeitstest erproben; Stelzenlaufen, Ringwerfen, Kegeln sind nur einige Spiele.
Bei einem Wettkampf für alle Murmler wird der Beste als „Murmelkönig" ausgezeichnet. Kirschkernspucken ist vielen bekannt, da aber die Kirschenzeit erst noch kommt, kann im Museum der „Erbsenkönig" sein Können zeigen.

Schulen

„Unterricht" in der Geithainer Stadtbibliothek

Das Thema „Lesen" stand am 03.05.2013 für die Klasse 5 der Geithainer Paul-Guenther-Schule auf dem Stundenplan. Dazu besuchten wir die Geithainer Stadtbibliothek.
Frau Wiesehügel erzählte uns einiges über die Geschichte unserer Bücherei und erklärte anschließend alles, war ein neuer Nutzer wissen sollte. Besonders wichtig waren für uns dabei der Aufbau und das Ordnen der Bücher nach Themen. Besonders gefielen uns die Leseanregungen. Anschließend blieb noch Zeit für eigene Erkundungen in den einzelnen Abteilungen.

Neuer Computerkurs des IWG Geithain startet

Wenn Sie den Umgang mit dem Computerprogramm Word und Excel sowie das Zurechtfinden im Internet erlernen möchten, dann ist der diesjährige Computerkurs der Learn Try Use AG genau das Richtige.

Beginn ist der 31.05.2013 und wird darauffolgend an sechs weiteren Terminen stattfinden. Der Beginn ist immer freitags um 14.45 Uhr und eine Einheit dauert 90 Minuten.

Wir freuen uns auf Sie und nehmen gern Ihre Anmeldung unter der Telefonnummer: 034341/46012 entgegen.

Das Team der Schülerfirma

Schulen

Warum in die Ferne reisen...

...wenn das Interessante liegt so nah. Das dachten sich die Fünftklässler der Paul-Guenther-Schule Geithain, als sie zusammen mit Frau Stiehl und Frau Feig vom 06. bis 08. Mai auf „Wanderschaft“ gingen. Ziel unserer dreitägigen Klassen„fahrt“ war die Jugendherberge in Rochlitz, die wir zu Fuß über Stollsdorf, Nosswitz und Zaßnitz bei herrlichem Wanderwetter erreichten. Der Herbergsvater empfing uns mit unserem Lieblingsessen, Spagetti Bolognese, und wies uns gleich unsere Zimmer zu. Nach dem Mittagessen testeten wir die Außenanlagen der Jugendherberge, bevor wir uns ein zweites Mal über die Brücke an der Mulde „schaukelten“ und in Rochlitz unser Taschengeld für Mutter- (und Vater-) tagsgeschenke ausgaben, ohne auf ein leckeres Eis verzichten zu müssen. Den restlichen Nachmittag verbrachten wir mit Tischtennisspielen, Kegeln und anderen sportlichen Vergnügungen. Nachdem wir uns am Abendbrot-Buffet gestärkt hatten, kam Franziskas Vati zu uns und brachte uns mit coolen Teamspielen ganz schön ins Schwitzen.

Nach einer sehr kurzen Nacht starteten wir am Dienstag zu einer Tagestour in die Rochlitzer Umgebung, bei der uns Lukas Vati begleitete. Wir wanderten im Silbertal entlang nach Wechselburg und wurden von einem Mönch herzlich empfangen. Nach einem interessanten Rundgang durch die romanische Basilika aus dem 12. Jahrhundert durften wir am Mittagsgebet der sieben Mönche teilnehmen. Das gab uns Zeit zur Besinnung, aber auch die Möglichkeit, einem Regenschauer zu trotzen. Nach einer Rast auf dem Spielplatz und einem Spaziergang durch den Klostergarten begann für uns der zweite Teil der Tagestour, der „Aufstieg“ zum Rochlitzer Berg, beginnend an der Mulde und auf dem Waldlehrpfad hinauf zum Ausgangspunkt unserer zweiten Führung. Am Porphyrlehrpfad empfing uns eine nette Frau, die uns Geschichtliches zum Porphyr, aber auch Überreste verschiedener „Räume“, wie Keller, Pferdestall und die Einsiedelei, erklärte. Das Highlight dieser Führung war, dass wir selbst als Steinklopfer mit Hammer und Meißel und natürlich mit Schutzbrille aktiv werden konnten. Die Strapazen des Fußmarsches waren an dieser Stelle (mit einem Porphyrsteinsplitter in der Hosentasche) und spätestens auf dem idyllisch angelegten Waldspielplatz vergessen. Zurück nahmen wir den kürzesten Weg und testeten die Haltbarkeit der Schaukelbrücke ein weiteres Mal, bevor wir erschöpft in der Jugendherberge ankamen. Nach einem erfrischenden Fußbad freuten wir uns auf den Grillabend, den unser Herbergsvater für uns organisierte. Ein Regenschauer trieb uns danach aber in unsere Zimmer und wir verkürzten die Zeit bis zur Nachtruhe mit einem gemeinsamen „Ice Age-Erlebnis“. Die echten „Fans“ forderten mit einem zweiten Film „Nachschlag“ und fielen (bis auf wenige) danach müde in ihre Betten.
Nach dem Aufstehen am dritten Tag blieb nicht viel Zeit zum Taschen packen, Zimmer säubern und Frühstücken. Das Gepäck wurde abgeholt und wir verabschiedeten uns bei den Herbergseltern und marschierten ein letztes Mal den Weg über die Hängebrücke zum Rochlitzer Schloss. In zwei Gruppen erlebten wir eine interessante Führung mit der Köchin Gertrude. Dabei beäugten wir Ritterrüstungen genauso wie das „stille Örtchen“, die Kammer für den Hofnarren, das Turmzimmer, die Schlossküche und verschiedene Folterinstrumente, z.B. für zänkische Weiber. Auf der Empore gaben wir uns selbst ein musikalisches Ständchen und staunten, wie unser Frühlingslied in der Kirche klang. Im Keller des Schlosses waren für uns mittelalterliche Spiele vorbereitet, die wir alle selbst ausprobieren durften. Am beliebtesten war das Armbrustschießen, aber auch der Schwerterkampf „Mann gegen Mann“. Geschicklichkeit war besonders beim Stelzenlaufen und Kreiseln gefragt. Zum Schluss kauften einige noch angebotene Souvenirs, bevor uns ein Bus nach Geithain zurückbrachte. Bedanken möchten wir uns bei Familie Bargel und Frau Riedel, die das Gepäck transportierten, bei Herrn Gauter für den gemeinsamen Spieleabend und bei Herrn Saupe, der uns auf unserer Tagestour unterstützte.

Schulen

In die Praxis eingetaucht

3 Wochen lang weilten die Schüler der 11. Klasse und 2 Wochen die Schüler der 12. Klasse des Internationalen Wirtschaftsgymnasium Geithain in den verschiedensten Unternehmen unserer Region in ihrem diesjährigen Praktikum. Aber auch Betriebe der Region und Stadt Leipzig fanden bei der Wahl großes Interesse. Selbst die Stadt Nürnberg war Ziel für das Praktikum. Zu diesen 31 Unternehmen für die Schüler des IWG mussten dann noch für 3 Tage 43 weitere gefunden werden, denn alle Schüler der Klassen 5 leisteten ihr Schnupperpraktikum zum ersten Mal ab. Doch auch diese Betriebe wurden dank der Eltern gefunden.

Voller neuer Eindrücke kehrten alle Schüler in den Schulalltag zurück und vor allem die „Kleinen“ berichteten mit Begeisterung über ihre Tätigkeiten während des Praktikums und stellten die Ergebnisse ihrer Beobachtungen und Befragungen vor der gesamten Klasse und im Beisein mehrerer Lehrer vor.

Ich möchte mich auf diesem Wege, auch im Namen der Lehrer der Internationalen Gymnasien Geithain, ganz herzlich bei allen bedanken, die unseren Schülern einen Praktikumsplatz zur Verfügung gestellt haben und ganz besonders bei den Betreuern in den Betrieben und Unternehmen, die sich die Zeit genommen haben, die Schüler in den Arbeitsalltag einzuführen, Auskünfte über das Unternehmen zu geben und vielleicht Interesse an einer Ausbildung in einem der Berufe geweckt zu haben.

Ingeburg Schmuck
Schulleiterin

Vereine

Tierparkverein – Neues aus dem Geithainer Tierpark

Nachdem der Frühling nun endlich Einzug gehalten hat, erstrahlt der Tierpark wieder in seinem satten Grün. Zeit, dem Tierpark wieder einen Besuch abzustatten. Die beste Gelegenheit dazu ist der kommende Sonnabend, der 1. Juni. Den Kindertag wollen wir mit hoffentlich vielen Besuchern begehen. Ein Vorhaben, das lange geplant war, soll nun endlich vollendet werden. Um 15:00 Uhr wird die Teichumgehung eröffnet. Für die Kinder wird Frau Weißinger wieder das beliebte Kinderschminken anbieten. In der Scheuen gibt es Kaffee und Kuchen.

Zahlreicher Nachwuchs hat sich bei den Ziegen eingestellt. Am Pfingstmontag wurde ein weibliches Shetland-Pony geboren. Die Eltern Max und Elfe kümmern sich sehr darum. Auch der erste Entennachwuchs ist da.

In der Nähe des Ententeiches steht ein Schrottcontainer. Wer etwas Schrott hat, könnte ihn dort reinwerfen. Der Erlös kommt dem Tierpark zugute.

An dieser Stelle wollen wir Dank sagen an die Angehörigen des Patenregimentes aus Frankenberg, die uns bei der Gestaltung unseres Parks geholfen haben. Insbesondere bei der Säuberung des Grabens waren sie uns eine große Hilfe.

Unsere Grüße gehen an Oberleutnant Kaiser mit der Bitte, diesen Dank an die beteiligten Soldaten weiterzugeben.

Vereine

Der FSV Alemannia Geithain lädt zu seinen Heimspielen im Juni 2013 ein:

Sonntag, 02. Juni 2013:
15.00 Uhr FSV Alemannia Geithain II - Sportfreunde Neukieritzsch

Samstag, 08. Juni 2013:
13.00 Uhr FSV Alemannia Geithain II -SV Eula

Sonntag, 09. Juni 2013:
15.00 Uhr FSV Alemannia Geithain - BC Hartha

Sonntag, 23. Juni 2013:
15.00 Uhr FSV Alemannia Geithain - SV Tresenwald Machern

Zu allen Heimspielen ist der „AlemannenTreff“ im Henning-Frenzel-Stadion geöffnet, wo preiswerte Speisen und Getränke angeboten werden.

Ab der Saison 2013/2014 möchte der FSV Alemannia Geithain im Nachwuchsbereich wieder Mannschaften der A-, E-, F- und G-Junioren in den Wettkampfbetrieb schicken. Dazu werden noch sportbegeisterte Jungen und Mädchen im Alter von 4-18 Jahren gesucht. Desweiteren benötigen wir jederzeit noch Übungsleiter und Betreuer, die den Trainings- und Spielbetrieb absichern. Das können neben ehemaligen oder noch aktiven Spielern auch Eltern und Großeltern sein, die einfach Spaß und Lust am Fußball spielen mitbringen. Bitte einfach Kontakt mit unserem Verein aufnehmen, www.alemannia-geithain.de.

Neu seit September 2012:

Seit September 2012 verleiht der FSV Alemannia Geithain eine Hüpfburg mit Anhänger an Kindergärten, Firmen, Vereine, Privatpersonen für verschiedene Anlässe, wie z.B. Tage der offenen Tür, Firmenjubiläen, Kindergeburtstage, Vereinsfeste oder anderes. Ansprechpartner für den Verleih ist Herr Uwe Schiener, Tel. 0160/96949302.

Wir suchen den Fußballer des Jahres!

Europas größte und erfolgreichste Fußballschule kommt nach Geithain.

Europas Fußballschule Nr. 1 – die INTERSPORT kicker Fußballcamps – gastieren vom 28.06.2013 bis 30.06.2013 beim FSV Alemannia Geithain. Anmelden, Mitmachen, Spaß haben und tolle Preise gewinnen.

Zwischen 5 und 14 Jahren sind die Jungs und Mädchen, die 3 Tage auf den Spuren von Schweinsteiger, Müller und Co. wandeln. Alle Teilnehmer erhalten eine tolle Ausrüstung (Fußballtrikot, Hose, Schienbeinschützer, Stutzen, Ball, Trinkflasche, Pokal).
Drei Tage lang dreht sich in Geithain alles um König Fußball. In den verschiedenen Wettbewerben werden der Dribbelstar, der Flankenkönig oder der härteste Schuss gesucht. Den Gewinnern winken ein Bundesligaspiel inklusive Übernachtung, eine Teamsport-ausrüstung und viele Medaillen. Bei der größten Fußballcamp-Serie in Europa wird bei jeder Veranstaltung der beste Fußballspieler gekürt. Zum Finale um den Hauptpreis, ein Stipendium am Deutschen Fußball Internat, werden die Gewinner der einzelnen Camps zu einem Wochenende nach Bad Aibling eingeladen. Das INTERSPORT kicker Fußballcamp steht für viele Preise, tolle Ausrüstung und eine riesengroße Begeisterung. Modernes- und altersgerechtes Stationstraining, ein Abschlussfest mit den Eltern und ein innovatives, zukunftsweisendes Trainings- und Spieleangebot. Ein Fußballfest für alt und jung. Mitmachen kann jeder! Alle Kinder in der Region sind herzlich eingeladen.
Anmeldungen gibt es beim Vereins-Ansprechpartner Rico Heinich unter 0172-9065740, beim INTERSPORT-Partner Sport Schneider in Geithain oder direkt unter www.fussballcamps.de.

Anzeigen

Fenster

MORLOK
Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30
04571 Rötha (Leipzig)
Tel.: 03 42 06 · 5 40 16 | Fax: 5 40 17

» Alles aus eigener Produktion «
- **Kunststoff • Holz**
- **Holz-Aluminium**
- **Leichtmetall**
- **Haustüren**
- **Rollläden**
- **Wintergärten**
- **Insektenschutz**
- **Markisen**

– direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Der FSV Union 90 Geithain informiert:

Für das Kleinfeldfußballturnier (Männer und Frauen) und das Dartturnier können sich noch Teilnehmer melden unter folgender E-Mail-Adresse:
FSVUnion90Geithain@gmx.de oder
Telefon: 034341/41063.

Alle Veranstaltungen finden im Henning-Frenzel-Stadion in Geithain statt.

Vereine

50 Jahre „Frohe Zukunft"

Am 12. April 1963, also vor 50 Jahren, gründeten 43 interessierte Bürger aus Geithain den Kleingartenverein „Frohe Zukunft". Diese Gründungsversammlung fand in der damaligen Gaststätte „Garküche" statt, heute Sitz der Fa. Musikelektronik.
Aus Anlass dieses Jubiläums hatte der Vorstand des Vereins zu einer Festveranstaltung in das Bürgerhaus Geithain eingeladen. Fast alle Mitglieder des Vereins folgten dieser Einladung.
Ein Vorbereitungskomitee hatte die Aufgabe übernommen, dieses Fest vorzubereiten. In seiner Festrede ging der Vorsitzende des Vereins, Herr Schmuck, auf den schwierigen Beginn dieser Gartenanlage ein. Auf dem Gelände befand sich eine Sauerkirschplantage, die zunächst gerodet werden musste. 4 Gründungsmitglieder von damals bewirtschaften heute noch ihre Gärten und konnten vom Anfang berichten.
Nach der Festrede nahmen die Anwesenden das Essen ein, welches vom Speiseservice Schiener bereitgestellt wurde. Die Getränke lieferte Getränkehandel Frauendorf.
Allen Mitgliedern wurde zur Erinnerung an dieses Jubiläum ein Handtuch überreicht, auf welchem sich ein Bild seines Gartens befand. Dieses Geschenk wurde zum großen Teil vom Matratzencenter Kaufmann gesponsert.
Ein Alleinunterhalter versetzte die Gäste anschließend in beste Stimmung. Bis Mitternacht wurde dann kräftig das Tanzbein geschwungen. Ausgestaltet wurde das Bürgerhaus vom Blumenhaus Sell und vom Obstbaubetrieb Lorenz, bei denen wir uns herzlich bedanken.

Der Vorsitzende des Vereins, Ludbert Schmuck, bedankt sich bei den Gründungsmitgliedern Manfred Richter, Gerhard Burkert, Rudolph Piske und Hort Woggon

Ein besonderer Dank galt den vielen Frauen im Verein. Sie sind im Januar da, wenn es gilt, im Rahmen unserer Hauptversammlung das Frühstück zu organisieren und herzurichten.
Beim Erdbeertortenessen werden sie gebraucht und sie sind da. Tisch ausschmücken, eindecken, Kaffee kochen, bedienen, abwaschen und wieder aufräumen - alles dies verrichten sie mit großer Umsicht.
Und schon ist das nächste Fest geplant. Am 08. Juni findet ein Sommerfest in der Anlage statt. Damit finden die Veranstaltungen zum 50jährigen Bestehen des Vereins ihren Abschluss.
Ab 15:00 Uhr geht es mit Kaffee und Kuchen los. Für die Kinder ist eine Hüpfburg da. Frau Weißinger wird die Kinder schminken. Verschiedene Spiele sind geplant. Der Tag klingt aus mit Deftigem vom Grill.
Der Eintritt ist frei.

Die Kita "Little Stars" lädt ein:

Family Day

01.06.2013

14.30 - 17.00 Uhr

Zielwerfen

Torwandschießen

Riechen und Fühlen

Die Feuerwehr ist da!

Experimente

Kinderschminken

Auftritt des Tanzclubs

Familienwettbewerb

Alle Kinder, Eltern, Omas, Opas, Tanten, Onkels usw. sind recht herzlich eingeladen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Es freuen sich die Little Stars und das Erzieherteam.

Wissenswertes

11. ADAC-Renaulttreffen des MSC Stollberg e.V.

Von den 68 Renaultfreunden, die am 11. Mai 2013 beim 11. ADAC-Renaulttreffen des MSC Stollberg e.V. im ADAC teilnahmen, wurde Ralf Hinkelmann aus Narsdorf mit seinem Fahrzeug als schönster Renault (Best of Show) mit einem Pokal gekürt.

Die Bewertung erfolgte durch eine Fachkommission, der Renaulthändler und ein KFZ-Gutachter angehörten.

Zu den Teilnehmern in diesem Jahr gehörten Renaultclubs sowie Einzelteilnehmer aus Bayern, Berlin-Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen und Tschechien. Den Pokal für die weiteste Anreise erhielt für 340 absolvierte Kilometer Benjamin Karl aus íerlin mit seinem Renault Laguna 1, Baujahr 1998.

Mit der lautesten Musikanlage beim dB-Contest wurde Matthias Kratzsch aus Groitzsch bei Leipzig mit seinem Renault Clio, Baujahr 1994 ermittelt und bei der Wertung um den teilnehmerstärksten Renault-Club gingen aus den zehn teilgenommen Clubs, die vor sechs Jahren gegründeten Renaultfreunde Erzgebirge mit Sitz in Bad Schlema, mit 10 Fahrzeugen vor Ort, als Sieger hervor.

Friedemann Bähr

Kinderspielstadt in Geithain

vom 22. - 26.7.2013
von 9 - 15 Uhr
für alle Kinder von 7 - 13 Jahren

In acht Wochen wird die 12. vom KinderZeit e.V. organisierte Kinderspielstadt zum ersten Mal in Geithain ihre Tore öffnen und wie jede Stadt braucht auch diese viele Bürgerinnen und Bürger, die ihre Stadt mit Leben erfüllen.
Wir werden am **15.6.2013**, dem „Tag der Vielfalt“ mit einem Informationsstand anwesend sein und alle Ihre Fragen beantworten. Dieser Tag ist gleichzeitig auch der Anmeldeschluss. Gerne können Sie zu diesem Termin Ihre Kinder noch anmelden. Wir empfehlen, das ausgefüllte Anmeldeformular und den Teilnehmerbeitrag mitzubringen. Sie erhalten für Ihr Kind den Spielstadtausweis und ein Startkapital. Die Auswahl an Berufen, in denen sich Ihre Kinder ausprobieren können, aber auch das Anmeldeformular und einige Informationen zum Projekt finden Sie auf der Homepage der Stadt Geithain und auch auf unserer eigenen, noch sehr einfach ausgestalteten Homepage unter http://kinderzeit.jimdo.com. Gerne können Sie auch Ihre Fragen direkt an heike.schuurmann@web.de richten.
Für alle diejenigen, die sich für eine Mitarbeit an der Kinderspielstadt interessieren, wird es am **10.6.2013 ab 18.30 Uhr** einen Informationsabend in Geithain geben (genauer Ort wird noch bekannt gegeben; daher bitte die Informationen aus der Presse beachten oder unter heike.schuurmann@web.de erfragen). Wir benötigen auch Helfer für den Auf- und Abbau.

Die Kinderspielstadt kommt vom 22.07. bis 26.07.2013 nach Geithain.

KinderZeit e.V.

Nähere Informationen demnächst über die Schulen.
Kontakt auch: Heike.Schuurmann@web.de

Arbeitsbereiche Kinderspielstadt in Geithain

(vorläufige Aufstellung, Stand 12. Mai 2013)

Apotheke
Arbeitsamt
Bank
Bauhof mit Müllabfuhr
Bürgermeister im Rathaus
Café
Cocktail- und Getränkebar
Film
Filzwerkstatt
Friseur
Juwelier
Kirche ??
Kreativzentrum (versch. wechselnde Bastelangebote)
Kunstakademie
Naturwerkstatt
Papierkunstwerkstatt
Polizei
Salatbar
Sanitäter/Arzt
Schneiderei
Schnitzerwerkstatt
Silberschmuck???
Stadtführung und Taxi
Steinmetz
Tischler / Holzverarbeitung
Wach- und Türdienst
Wellnessoase
Zeitung
Zukunfts- oder Demokratiewerkstatt

Wissenswertes

Wie funktioniert die Spielstadt?

Um Bürgerin oder Bürger der Kinderspielstadt zu werden, benötigst du einen **Personalausweis**. Diesen erhältst du, wenn du dich angemeldet und die Anmeldegebühr bezahlt hast. Bitte trage in den Ausweis deinen Namen und deine Adresse ein (Seite 1) und klebe auch bitte ein Foto von dir hinein. Sehr wichtig ist es, diesen Ausweis immer mitzubringen, denn nur dann hast du Zutritt zur Kinderspielstadt.
Im **Arbeitsamt** kannst du dir eine Arbeitsstelle in einem der Betriebe aussuchen und erhältst eine Arbeitskarte, die du dann in deinem Betrieb abgeben musst. Deine Arbeitsstelle kannst du nach einer Mindestarbeitszeit von 1 Stunde oder zum nächsten Tag wechseln. Du kannst dir beim Arbeitsamt auch eine Arbeitsstelle für den nächsten Tag reservieren, so dass du am nächsten Tag gleich in deinen gewünschten Betrieb gehen kannst, nachdem du dir deine Arbeitskarte im Arbeitsamt geholt hast.
Bei der **Bank** erhältst du deinen Arbeitslohn, von dem Steuern und Bankgebühren bezahlt werden müssen. Mit deinem verdienten Geld kannst du in der Spielstadt alles bezahlen, z.B. dein Mittagessen, den Friseurbesuch und du kannst auch einkaufen gehen (Waren, die von euch Kindern in der Spielstadt hergestellt werden).
Bitte gehe jedes Mal zum Arbeitsamt, wenn du in einem Betrieb aufgehört hast zu arbeiten! Denn:
deine abgegebene Arbeitskarte wird wieder im Arbeitsamt benötigt, damit andere, arbeitssuchende Kinder die frei gewordene Arbeitsstelle besetzen können.
I
n den **Betrieben** legt ihr gemeinsam die dort gültigen Regeln fest. Wenn möglich, könnt ihr mitbestimmen, was hergestellt werden soll. Und was es kosten soll. Bringt eure Verbesserungsvorschläge mit ein.
Du sollst mitreden!
Du hast ein Wahlrecht und kannst den Stadtrat mit dem Bürgermeister oder der Bürgermeisterin wählen. Du kannst dich aber auch selbst zur Wahl aufstellen lassen und selbst Bürgermeister werden. Dazu solltest du aber mindestens 9 Jahre alt sein.

Es werden gewählt:	1 Bürgermeister / Bürgermeisterin
	4-6 Stadträte

Auch die Stadträte und der Bürgermeister haben die Gelegenheit, in der Spielstadt in anderen Betrieben zu arbeiten, wenn sie das wollen. Es gibt dann Öffnungszeiten im Rathaus, an denen ihr eure Vertreter dann direkt ansprechen könnt. Ansonsten könnt ihr eure Anliegen in den Rathausbriefkasten werfen.
Und die Spielstadt hat immer noch keinen eigenen Namen!
Wir werden am ersten Spielstadttag über eure Vorschläge abstimmen.

Wie läuft ein Tag ab?

9 Uhr	Jeden Morgen findet auf dem Marktplatz eine Bürgerversammlung statt.
9.15 – 11.30 Uhr	Du kannst dir eine Arbeit auf dem Arbeitsamt suchen, in deinem Betrieb arbeiten gehen oder das machen, was du willst.
11.30 – 12.45 Uhr	In dieser Zeit gehst du im Restaurant zum Mittagessen. Wann genau dein Betrieb Mittagspause hat, erfährst du in deinem Betrieb.
13 – 14.30 Uhr	Du kannst wieder arbeiten und Spaß haben.
ab 14.30 Uhr	Gemeinsames (!) Aufräumen in den Betrieben
14.40 Uhr	Auf dem Marktplatz findet eine Bürgerversammlung statt, bei der die wichtigen Entscheidungen des Stadtrats bekannt gegeben und mit allen Bürgerinnen und Bürgern abgestimmt werden. Es können auch kleine kulturelle Beiträge aufgeführt werden. Während dieser Zeit bleiben die Betriebe geschlossen.

Was musst du dir merken?

- Bring bitte jeden Tag deinen Spielstadtausweis mit!
- In unserer Spielstadt soll es keine Schlägereien, Diebstähle, Betrügereien etc. geben.
  Und aus Sicherheitsgründen sind Fersenroller nicht gestattet.
- Auch Sauberkeit ist gefragt! Deshalb bringt bitte keine Kaugummis mit.
- Bring am besten keine Wertsachen wie Handy, Smartphone, Fotoapparat, Schmuck etc. mit, da wir bei Verlust hierfür keine Haftung übernehmen können.
- Denk daran, dass du dir auch zwischendurch deinen Lohn abholst, damit du ausreichend Krux fürs Mittagessen und anderes hast!
- Die Kinderspielstadt ist eine Stadt der Kinder und für Kinder, es ist eure Stadt, in der es (fast) alles gibt wie in einer echten Stadt. Hier könnt ihr aber manches auch anders und besser machen!

Spielregeln für die Eltern

Die Kinderspielstadt ist grundsätzlich eine **„elternfreie“** Zone. Dennoch laden wir Sie Eltern zu Stadtführungen in die Spielstadt ein, die täglich zwischen **10 Uhr und 11.15 Uhr** sowie zwischen **13 Uhr und 14 Uhr** sowie nach Absprache stattfinden und die von den Kindern durchgeführt werden. Am letzten Spielstadttag gelten andere Zeiten!
Alle Gäste müssen sich für einen Besuch in der Spielstadt unbedingt beim Wach- und Türdienst melden und eine Stadtrundfahrt mit dem Bus buchen.
Sie können in der Spielstadt **nicht fotografieren**, da Sie nicht wissen können, ob für alle Kinder eine Erlaubnis vorliegt.
Eventuell kennzeichnen Sie die Jacken Ihres Kindes mit einem Namensschild. Bitte denken Sie an zweckmäßige Kleidung.

Wenn Sie sich für eine Mitarbeit in der Spielstadt interessieren, gerne mit Kindern umgehen, dann melden Sie sich doch einfach unter heike.schuurmann@web.de. Wir können jede Hilfe ab 15 Jahren gebrauchen, sei es beim Auf- und Abbau, sei es als Betreuung in der Spielstadt.

Wir benötigen noch finanzielle Unterstützung in Form von Spenden. Wer kann uns unterstützen oder uns hilfreiche Tipps zukommen lassen?

Die Kinderspielstadt kommt vom 22.07. bis 26.07.2013 nach Geithain.

Nähere Informationen demnächst über die Schulen. Kontakt auch: Heike.Schuurmann@web.de

KinderZeit e.V.

Anmeldung zur Kinderspielstadt in Geithain vom 22. - 26.07.2013

Die Kinderspielstadt findet täglich von Montag, 22.07. bis Freitag, 26.07.2013 jeweils von 9.00 bis 15.00 Uhr in Geithain statt. Gegen die Teilnehmergebühr von **35** € zzgl. 1,50 €für die Zusendung der Unterlagen per Post erhalten Sie den Spielstadtausweis, ein Startkapital und Informationen:

Kontoinhaber: KinderZeit e.V., Konto-Nr. 51 0000 52 06, BLZ 860 954 84, V+R-Bank Muldental eG

Nur verbindliche Anmeldungen sind ab sofort (auch per **Fax** an die Nummer 034293-30340) möglich bis einschließlich **15.6.2013** (Tag der Vielfalt).

Name des Kindes — Ausweisnummer des Spielstadtausweises (wird vom Veranstalter eingetragen)

Anschrift — Geburtsdatum

Telefonische Erreichbarkeit des/r Erziehungsberechtigten

Berufswunsch des Kindes für die Anfangsphase des ersten Spielstadttages

Bankdaten (KontoNr., BLZ, Konto-Inhaber) für mögliche Rückzahlung des Teilnehmer-Beitrages, falls die Spielstadt mangels Beteiligung ausfallen müsste; Rückzahlung erfolgt dann nach dem 16.6.2013

- o Benötigen Sie eine Betreuung **vor** 9 Uhr (nur in **dringenden** Fällen)?
- o Benötigen Sie eine Betreuung **nach 15.00** Uhr (nur in **dringenden** Fällen)?
- o Mein Kind geht allein nach Hause/ wird von Ihnen oder einer dazu autorisierten Person abgeholt.
- o Bei der Betreuung Ihres Kindes während der Spielstadt ist besonders zu beachten (z.B. Essen, Trinken, Allergien, Medikamente etc.):

- o Meinem/unserem Kind und mir/uns ist bekannt, dass den Anweisungen der Betreuer und Betreuerinnen Folge geleistet werden muss, damit diese ihre gesetzliche Aufsichtspflicht erfüllen können. Ich/wir nehme/n zur Kenntnis, dass mein/unser Kind bei wiederholter grober Widersetzlichkeit unter Aufsicht aus der Spielstadt ausgeschlossen werden kann (nach Möglichkeit wird zuerst die Rücksprache mit den Eltern gesucht).
- o Bei mutwilliger oder grob fahrlässiger Zerstörung von fremden Eigentum, die das Kind anrichtet, sind die Kosten von den Eltern zu erstatten.
- o Im Falle eines Unfalls oder Krankheit während der Veranstaltung obliegt eine Behandlung dem Ermessen des behandelnden Arztes bzw. dem Betreuerteam (nach Möglichkeit wird zuerst die Rücksprache mit den Erziehungsberechtigten gesucht).
- o Ich /wir erkläre/n mich/uns damit einverstanden, dass mein/unser Kind nach vorheriger Belehrung an zeitlich begrenzten Aktivitäten auf dem Gelände in Kleingruppen ohne Aufsichtsperson bzw. bei betreuten Aktivitäten außerhalb des Geländes teilnehmen darf.
- o Mein/unser Kind darf während der Veranstaltung fotografiert werden, und die Fotos dürfen zur Öffentlichkeitsarbeit verwendet werden (Zeitung, Ortsblätter, Internet, Schautafeln, Druckerzeugnisse etc.).

Datum und Unterschrift — Raum für Bemerkungen

✂ **oberen Abschnitt bitte abtrennen und bei der verbindlichen Anmeldung abgeben**

- Wir möchten Ihnen empfehlen, Ihrem Kind keine Wertsachen wie Schmuck, Fotoapparat, MP3-Player, Handys bzw. Smartphones etc. mitzugeben, da wir bei Verlust hierfür keine Haftung übernehmen können. Eventuell kennzeichnen Sie die Jacken Ihres Kindes mit einem Namensschild. Bitte denken Sie an zweckmäßige Kleidung.
  In der Kinderspielstadt sind Fersenroller und Kaugummis nicht gestattet!
- Sie können Ihrem Kind gerne etwas von Zuhause zu Essen und Trinken mitgeben. Aber auch in der Spielstadt gibt es gegen das Spielstadtgeld „Krux" im Restaurant Mittagessen und im Café Getränke und kleine Snacks und in der Salatbar Obst und Gemüse.
- Natürlich benötigen wir sowohl für den **Auf-** als auch für den **Abbau** der Spielstadt helfende Hände Wer kann uns unterstützen? Allen denjenigen, die eine Mithilfe anbieten, wird gesondert mitgeteilt, wann diese genau benötigt wird (Aufbau Freitag, 19.07. und Samstag 20.07. und Abbau ab Freitag 26.07. und am 27.070.2013).
- Wer von Ihnen bäckt uns einen **Kuchen**? Wenn ja, für welchen Tag?

KinderZeit e.V.

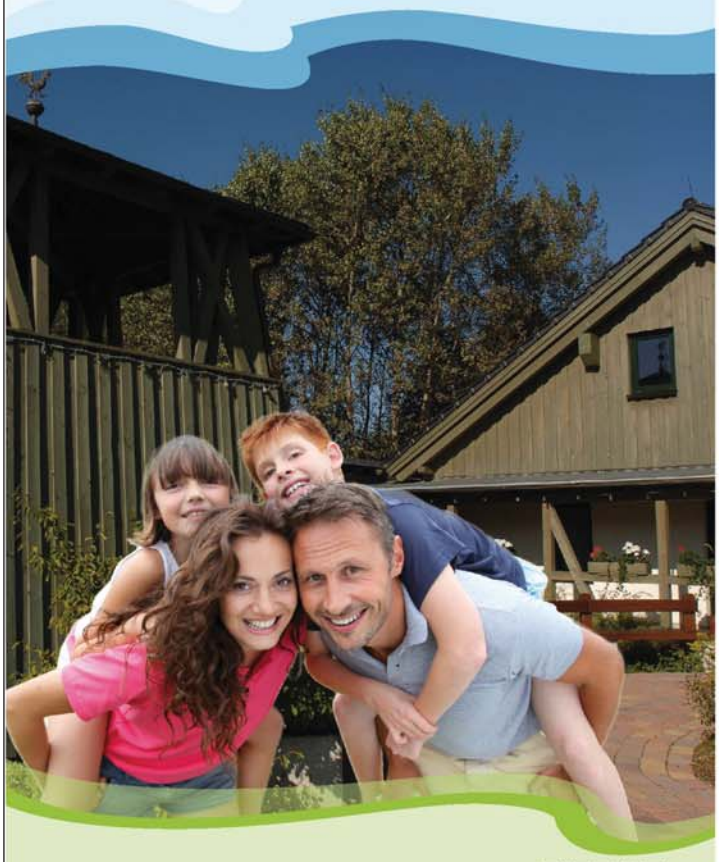
Für weitere Fragen oder Informationen stehe ich, Heike Schüürmann, Ihnen gerne unter **heike.schuurmann@web.de**, Telefon **0177-7575425** zur Verfügung.

Auf ins Tal der Burgen®

„Vom Bierkeller zur Bilz-Brause“

9. Tag der Gesundheit - Kellerberge zu Penig

Sonntag, 16. Juni 2013



Weitere Informationen unter
www.rochlitzer-muldental.de

UNSER PROGRAMM FÜR SIE

10:00 Uhr	Begrüßung durch die Bürgermeister – Bürgermeisterwettbewerb im Pflanzenraten
10:00 – 17:00 Uhr	Kellerbergfest mit Führungen, Pflanzenraten, Ausstellung „1813“, Kaffee und Kuchen
10:00 – 17:00 Uhr	Kräuterhäppchen und Bilz-Brause/Cheerleader der Friedrich-Eduard-Bilz-Mittelschule Penig
10:00 – 12:00 Uhr/ 14:00 – 16:00 Uhr	Informationen über den Säure-Basen-Haushalt (Übersäuerung) des Menschen, Stand: Christine Nitzsche, Lunzenau und Regina Kiesel
10:00 – 17:00 Uhr	Hüpfburg, Kinderschminken und Bastelarbeiten für Kinder
10:00 – 17:00 Uhr	Stationsparcours mit Bilz'schen Elementen, Euro-SchuleTaura
10:00 – 17:00 Uhr	Massagen, Kinesio-Taping, Schulung der Feinmotorik der Kinder (basteln), Stand: Physiotherapie Späth, Lunzenau und Leistungen der Physiotherapie Pro Vitas, Penig
10:00 – 17:00 Uhr	Vorführung Lomba-Rolle, Kinesio-Taping, Schröpfen, Massagetechniken, Produkt- und Typberatung in der Kosmetik mit Produkten von Charlotte Meentzen
10:30 – 11:30 Uhr	Auftritt des Akkordeonorchesters Penig e.V.
10:30 – 16:30 Uhr	Diabetes-Prophylaxe/Messung von Blutzucker/Ernährungstipps, Stand: Krankenhaus Hartmannsdorf
11:00 – 12:00 Uhr	Wildkräuterwanderung (Gästeführerin: Ines Keller)
11:00 – 11:30 Uhr	Buchlesung für Kinder über Abenteuer von Waldgeist Waldemar
11:00 – 12:00 Uhr	Rückenschule mit und ohne Geräte am Stand der Physiotherapie Kritzner, Lgl.-Niederhain
11:00 – 17:00 Uhr	Städtewettbewerb der enviaM
13:00 – 13:45 Uhr	Vortrag „Vom Bierkeller zur Bilz-Brause“ – 171 Jahre Friedrich Eduard Bilz (Dr. Beate Keiper vom Bilz-Bund für Naturheilkunde e.V.)
14:00 – 15:00 Uhr	Zumba Fitness für alle Familienmitglieder mit der Physiotherapie Kritzner
14:00 – 14:30 Uhr	Schautänze mit Tanzpaaren des Saxonia-SDC e.V.
14.45 – 15.45 Uhr	Auftritt von Undine Lux als Helene Fischer Double
14:00 – 16:30 Uhr	Brainworking (Gehirnarbeit bei Lernschwächen, Gewichtsproblemen usw.) für die ganze Familie, Stand: Grit Kuhnitzsch
15:00 – 15:30 Uhr	Buchlesung für Kinder über Abenteuer von Waldgeist Waldemar

Änderungen vorbehalten.

TIPP

09:00 Uhr lädt die Kräuterhexe Christine Heinig alle Teilnehmer im Kräuterzentrum zu einem kleinen Kräuterfrühstück ein.
Unkostenbeitrag: 5 Euro
Eine Teilnahme ist nur nach Voranmeldung bis 10.06.2013 unter der Telefon Nr. 0170/4461270 möglich.

enviaM MITGAS

10. Städtewettbewerb

11.00 – 17.00 Uhr

VORWEG GEHEN

WANDERUNG ZUM GESUNDHEITSTAG

10:00 Uhr – Wanderung mit der Kräuterhexe Christine Heinig ab Kräuterzentrum Lunzenau (Gartenanlage „West“, Ernst-Thälmann-Straße) zu den Kellerbergen Penig
Dauer: ca. 2 Stunden (Der Rückweg ist selbstständig zurückzulegen.)
Teilnahmegebühr: 3 Euro

INTERESSENTEN FÜR FLOHMARKT GESUCHT

Stöbern – Verkaufen – Kaufen. In diesem Jahr findet zum Gesundheitstag ein Flohmarkt für Jung und Alt statt. Schlendern Sie entspannt über den Markt und lassen Sie sich von den angebotenen Waren überraschen. Wir laden Sie herzlich dazu ein. Sie möchten gern eine Standfläche anmieten? Dann melden Sie bitte Ihre Teilnahme bis zum 31. Mai 2013 unter Telefon 037381/959-11 oder E-Mail simone.wermann@penig.de.

Wissenswertes

Fremdenverkehrsverband Kohrener Land e. V.
Fremdenverkehrsverband Kohrener Land e. V.
Gnandsteiner Hauptstrasse 14
OT Gnandstein
04655 Kohren-Sahlis

Am 16. Juni 2013 wird die neue Autobahn A 72 für Radfahrer freigegeben !

Die Fertigstellung der A 72 rückt in die nahe Zukunft. Der Fremdenverkehrsverband „Kohrener Land" e. V. lädt alle interessierten Radler zu einer gemeinsamen Radtour auf der A 72 am Sonntag, den 16.06.2013 ein.
Von unterschiedlichen Startpunkten fahren Radgruppen zur Autobahnauffahrt Niedergräfenhain/Geithain, um gemeinsam 11.00 Uhr auf der Autobahn A72 zum Harthsee zu radeln. Dort gibt es viel Sport, Spaß, Spiel, Musik und Unterhaltung anlässlich des 8. Fun-und Trendsportwochenendes am Harthsee. Nach unserem Eintreffen startet das legendäre Drachenbootrennen auf dem Harthsee.
Wir laden Sie recht herzlich zu dieser Tour ein, um auf der neuen Trasse unsere Landschaft aus einer neuen Perspektive zu entdecken.
Hier die Startpunkte:

09.30 Uhr Markkleeberg Rathaus direkt zum Harthsee
10.00 Uhr Frohburg Markt
10.30 Uhr Geithain Markt
09.00 Uhr Grimma an der Großmühle
09.30 Uhr Rochlitz Markt
09.30 Uhr Borna Marktplatz

Die Rückreise kann individuell gestaltet werden.

Machen Sie mit ! Wir freuen uns auf dieses Ereignis !

Interaktives Informationssystem nach drei Jahren aktualisiert

Den Besuchern und Nutzern der städtischen Internetseite ist sicher nicht entgangen, dass seit Längerem weitgehendere Informationen im interaktiven Stadtplan zu Gewerbe, Gesundheit und Tourismus eingestellt sind.

Dieser Plan wurde nach nunmehr drei Jahren aktualisiert und erneuert. Nun können Sie Kartenausschnitte als Datei speichern, Darstellungsgeschwindigkeit / Interaktivität ohne Verzögerung, d. h. die Blinkmap-Elemente mit den dazugehörigen PopUps werden sofort, ohne Verzögerung, ein- und ausgeblendet, wenn der Nutzer mit dem Mauszeiger auf der Karte drüber fährt, der CMS Zugang wird jetzt aus dem Interaktiven Informationssystem heraus gestartet, standardmäßiges, signiertes und zertifiziertes Applet.

Wiederum ermöglicht wurde diese Realisierung durch die Mithilfe der Unternehmen der Stadt und des Umlandes, die durch Platzierung ihrer Werbung auf dem Plan die Finanzierung des Projektes ermöglicht haben.

Dafür möchte sich die Stadt Geithain bei allen herzlich bedanken.

Freiwilligenzentrale

Diakonieladen „Der Ratgeber."
Markt 2, 04668 Grimma
Haus der Diakonie
Am Gericht 3, 04552 Borna
Ansprechpartnerin: Corinna Franke
Tel. 03437/701622, Mail: fz.grimma@diakonie-leipziger-land.de,

Viele helfende Hände gesucht!

Die Freiwilligenzentrale unterstützt Sie bei Ihrer Suche nach einer ehrenamtlichen Tätigkeit. Viele spannende Aufgabengebiete warten auf Sie:
Soziales, Kultur/Kreatives, Handwerk/Technik, Natur/Umwelt, Archiv…
Kommen Sie auf uns zu - wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich!

Wir suchen u.a. Helfer für die **Kinderspielstadt vom 22.-26.07. in Geithain:**

Tätigkeiten: Helfer beim Auf- und Abbau, Koch/Köchin, Mitarbeiter in der Küche/Cafè, Betreuer für Kinderangebote (Fahrradwerkstatt, Papierschöpfen etc. - bringen Sie Ihr Hobby ein!)
Konditionen: Aufwandsentschädigung (beim Auf- und Abbau 5 Euro/Std.), Fahrtkostenerstattung, kostenlose Verpflegung (auch Frühstück), Schulung im Vorfeld, gemeinsames Mitarbeitertreffen
Ihre Vorteile: Gemeinschaft erfahren und jede Menge Spaß, das Gefühl etwas Gutes getan zu haben
Weitersagen erlaubt! Kennen Sie Menschen, die sich gern an der Aktion beteiligen würden? Dann sagen Sie es weiter! Wir würden uns freuen.

Zudem suchen wir dringend **Familienpaten** im gesamten Landkreis. Werden Sie Pate und schenken Sie einem Kind wertvolle Zeit. Eine Aufwandentschädigung wird gezahlt. Regelmäßige Schulungen, Haftpflicht- und Unfallversicherung.

NATURSTEIN HIRSCH
GRABMALE · RESTAURIERUNGEN · BILDHAUER- UND NATURSTEINARBEITEN
04657 NARSDORF · HAUPTSTRASSE 34 · DONNERSTAG 9 - 12 UND 14 - 18 UHR
ROBERT DANIEL HIRSCH · Tel./Fax: 03 43 46/6 15 44

Anzeige(n)

ANANKE®
DER BESTATTER

Frau Anja Kipping
Geithain
Altenburger Straße 1
Tel.: 034341 - 42476

Anzeigen

Rochlitzer Möbel Markt
Küchen • Wohnwände • Polstergarnituren • Dielenmöbel • Schlafzimmer • Kleinmöbel • Tische • Stühle • Badmöbel
Wir haben auch seniorengerechte Möbel!
z.B. Polstermöbel mit erhöhter Sitzhöhe, Betten in Komforthöhe
geeignet auch für kleine Räume.
Markt 20 | 09306 Rochlitz | Tel. 03737/449459 | Mo. – Fr. 9.30 – 17 Uhr

Volkshochschule Leipziger Land

Geschäftsstelle Borna
04552 Borna Jahnstraße 24a
Telefon: 03433 7446330
Telefon vor Ort: 034341 42936 (Do 16-18 Uhr)
E-Mail: info@vhsleipzigerland.de

Das **Programmheft für das Frühjahrssemester 2013** erhalten Sie kostenlos u. a. in der Stadtbibliothek, Sparkasse, Buchhandlung, in diversen Apotheken und Arztpraxen. Besuchen Sie uns auch im Internet und nutzen Sie die Möglichkeit, sich über unsere Internetseite für die Kurse des Frühjahrssemesters anzumelden: www.vhsleipzigerland.de

Volkshochschule vor Ort - Beratung in Geithain
Wir beraten Sie zu unserem Angebot an jedem Donnerstag persönlich von **16:00 Uhr - 18:00 Uhr in unserer Außenstelle Geithain Ossaer Weg 24.** Eine Mitarbeiterin der Volkshochschule informiert über das aktuelle Programmangebot und nimmt Anmeldungen entgegen.

Kurse in Geithain ab Juni 2013

Kurstitel	Tag	Beginn	Zeit	UE*	Gebühr	Kurs-Nr.
junge vhs						
Computerschreiben für Schüler	Mo	05.08.13	08:30-12:30	25	57,50 EUR	FG50404
Kultur - Gestalten						
Malerei und Grafik in verschiedenen Techniken	Mo	09.09.13	18:00-20:15	30	93,00 EUR	FG20514
Gesundheit						
Nordic Walking	Mo	09.09.13	16:00-17:30	20	62,00 EUR	FG30217
Latino - Dance	Do	05.09.13	20:00-21:00	16	81,60 EUR	FG30286
Sprachen						
Englisch für Fortgeschrittene IV	Do	29.08.13	18:00-19:30	30	93,00 EUR	FG40609
Endlich Zeit für Englisch!	Do	12.09.13	08:30-10:00	30	93,00 EUR	FG40631
Englisch Wiederauffrischung	Sa	14.09.13	09:30-11:45	30	153,00 EUR	FG40632
Englisch Intensiv samstags für Anfänger	Sa	07.09.13	13:30-16:30	30	93,00 EUR	FG40633
Englisch für Reisende	Do	12.09.13	10:15-11:45	30	93,00 EUR	FG40639
Sprachencafé - let`s talk in English! (Part 2)	Mo	02.09.13	19:45-21:15	30	62,00 EUR	FG40678
Englisch für Anfänger - Grundkurs I	Mo	09.09.13	18:00-19:30	30	93,00 EUR	FG40693
Italienisch für Anfänger - Grundkurs I	Sa	14.09.13	13:15-15:30	30	93,00 EUR	FG40904
Spanisch für Anfänger - Grundkurs I	Mo	02.09.13	18:00-19:30	30	93,00 EUR	FG42201
Arbeit - Beruf						
Grundlagen der Computerarbeit - Windows	Mo	02.09.13	18:00-20:15	24	86,40 EUR	FG50135
Microsoft Office kompakt	Do	12.09.13	18:30-20:45	40	144,00 EUR	FG50136
EDV-Grundlagen und Internet	Di	10.09.13	18:30-20:45	40	144,00 EUR	FG50137
Einen Fotokalender mit kostenloser Software	Fr	13.09.13	17:00-18:30	12	43,20 EUR	FG50140
Ein Fotobuch mit kostenloser Software erstellen	Fr	13.09.13	18:45-20:15	12	43,20 EUR	FG50141
Internet für Senioren - Grundkurs	Mi	11.09.13	08:30-10:00	20	72,00 EUR	FG50143

* Der Kursumfang ist in Unterrichtsstunden (UE) angegeben.

Wenn Sie an einem Kurs teilnehmen möchten, ist eine Anmeldung bis zu zwei Wochen vor Kursbeginn erforderlich!

Anzeigen

Starker Service- Starke Marken- Starker Partner

Ab sofort sind wir:
Servicepartner für drei starke Marken

ŠKODA

Service Service Nutzfahrzeuge Service

Automobile Lohs GmbH

Ihr Volkswagen Partner in Rochlitz

Öffnungszeiten im Service
Mo - Fr 06.30 - 18.00 Uhr
Sa 08.30 - 12.30 Uhr

Auch Ihr Audi ist bei uns in guten Händen

Anzeige(n)

... liefert Qualität und Frische, die man schmeckt!

Scharfi's

SCHLACHT- UND PARTYSERVICE

Sebastian Scharf
Fleischermeister
Mobil 0170 2719188

Tanneberger Hauptstraße 6
09648 Mittweida / OT Tanneberg
Tel. 03727 930428
Fax 03727 999032

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag & Donnerstag
13:00 Uhr – 18:00 Uhr
Freitag
8:00 Uhr – 18:00 Uhr

Grillangebot:
- Frische Roster
- Gebrühte Roster mit und ohne Darm
- marinierte Lammspieße
- verschieden eingelegte Steaks

Wir schließen!
Ab 1. Juni 2013
30%
auf Alles!
Stoff-Rawe
im Olipark – Lichtenau

KLEINE SOFAS
GROSSE AUSWAHL
TOPQUALITÄT
Polstermueller
Dr.-Heinrich-Hahn-Str. 2a in Burgstädt
www.polstermueller.de

REINO GmbH
* Erdbau und Landschaftsgestaltung
* Pflaster- und Natursteinarbeiten
* Wege- und Zaunbau, Rasenmäharbeiten
* Grünanlagen, Pflanzung und Pflege
* Baumpflege, Baumfällung, Heckenschnitt
* Einbau biologischer Kleinkläranlagen

Silke Rößner
Geschäftsführerin
Tel.: 034344-61293, Fax: 66666

Hauptstraße 30a
04643 Geithain, OT Syhra
Tel.: 034341-337005 | Fax: 337006
E-mail: reino-gmbh1@gmx.de

Gartenbau Springer
04657 Narsdorf
Rathendorf Nr. 46
Grabgestaltung und Grabpflege
Saisonale Bepflanzung
Dauergrabpflege für Jahre und Jahrzehnte
Mitglied der sächsischen Dauergrabpflegegesellschaft
Telefon/Fax:
03 43 46 · 6 13 85
seit 1936

BOARDINGHOUSE
Mutzscheroda
come in and ruh aus
ein Unternehmen der AKS5- group
0176 666 69 234
www.pension-weitblick.eu
Sie sind Student, Monteur oder Durchreisender? Sie suchen kurz- bis mittelfristig mehr als nur ein Zimmer? Dann sind Sie bei uns richtig! Wir haben komplett eingerichtete Wohnungen zum behaglichen Verweilen von 1 Tag bis mehrere Wochen in unserem schönen Land Sachsen. Gleichermaßen zum Lernen, Arbeiten oder Erholen.

AUTOHAUS UHLIG
Ganz in Ihrer Nähe!
Altenburger Straße 83
09328 Lunzenau
Tel. 037383 6480
Ab sofort bestellbar!
Nutzfahrzeuge Service
SKODA AUTO SERVICE
der neue Golf Variant
FÜR EINEN AKTIVEN LEBENSSTIL

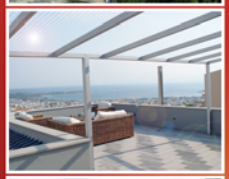
DACHDECKUNG
Friedemann GmbH
Alles aus einer Hand!
Ihr Dach ... unser Fach
Ihr **Meisterfachbetrieb** für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik / Dachklempnerei
Lieferung und Verlegung von Solar- und Photovoltaikanlagen
Am Berg 4 | 09322 Penig OT Arnsdorf | Telefon: 037381 · 954-20 | Fax: 954-25
eMail: tfriedemann@t-online.de

FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT
- Solaranlagen
- Öl-/Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Festbrennstoffkessel
- Luft- und Klimatechnik
- Gas,- Wasserinstallation
- Bad-Planung und Einbau

IHR PARTNER
PLANUNG HEIZUNG-SANITÄR KLIMA
WINKLER GmbH Frohburg
NOTDIENST SERVICE
034348/51881
www.winkler-hsk.de

Anzeige(n)

www.polysystem.de



- **Hohlkammerplatten für**
  Terrassen- & Carportdächer,
  Gewächshäuser, Schwimmbäder ...
- **Acryl- & Polycarbonatglas**
- **Wellplatten PVC und Acryl**
- **Fertig-Vordächer**
- **Geländersysteme**
- **Zuschnitt & Lieferservice**
- **viele Sonderposten**

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 8:00 - 17:00 Uhr,
April bis Oktober Samstag 8:00 - 13:00 Uhr

09661 Schlegel | Am Gewerbegebiet 4
Telefon: 037207 / 668-0 | Fax: 668-10
mail: rick.kirchner@polysystem.de

Anzeige(n)

PFLEGEDIENST THANE

Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

Wir sind rund um die Uhr für Sie da.

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung

Lindenstraße 4
04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45
Fax 03 43 41 / 4 59 47
E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de

Eckhard Langer
HERRENBEKLEIDUNG
04680 Colditz | Markt 2
Telefon 03 43 81-433 45
Wir kleiden Sie ein: Mo.–Fr. 8:30–18:00 Uhr | Sa. 8:30–16:00 Uhr

Polo-Shirts, T-Shirts, Sommerhosen
Anzüge | Sakkos | Hemden | Hosen
Sommer- und Lederjacken

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

RIEDEL
Verlag & Druck KG
Anzeigentelefon:
03722/50 50 90

Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Zumba®-Kursleiter, wenn Sie weitere Informationen zum Kurs wünschen:
Silke Voigtländer | Telefon: 01 72 · 3 41 93 22
silke.voigtlaender@freenet.de

ZUMBA sentao

in der ehemaligen Grundschule in Wiederau, Zur Kaufhalle 1a

Dienstag: Zumba Fitness von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr
Mittwoch: Zumba für Anfänger und ältere Leute von 17.00 bis 18.00 Uhr
Zumba Fitness von 18.30 bis 19.30 Uhr
für Erwachsene: 7,00 € /Stunde | 10er Karte 70,00 € (die 11. Stunde gratis)

Mittwoch ab 12.06.2013 Bokwa-Fitness 20.00 - 21.00 Uhr

zumba.de Copyright © 2012 Zumba Fitness, LLC | Zumba®, Zumba Fitness® und die Zumba Fitness-Logos sind eingetragene Warenzeichen von Zumba Fitness, LLC
JOIN THE party

Was ist Bokwa?
Bokwa ist ein neuer Fitnesstrend aus den USA, der sich sehr schnell auf der ganzen Welt verbreitet. Bokwa Teilnehmer tanzen nach Buchstaben und Zahlen zu jeder Musik. Es gibt keine Choreographie. Bokwa ist ein energiegeladenes Workout für jeden und daher auch bei Kindern sehr beliebt. Sie verbrennen Kalorien zu moderner Musik und spüren nicht, dass es ein Workout ist. Es macht unheimlich viel Spass. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde vorbei. Ab dem 12.06. von 20.00 bis 21.00 Uhr in der ehemaligen Grundschule Wiederau.

X135R – Ein neues Kapitel in Sachen Rasenpflege

Der nagelneue X135R für die perfekte Pflege Ihrer kleineren bzw. schwer zugänglichen Rasenflächen. Sein Hydrostat-Getriebe macht ihn besonders flink und leicht zu bedienen.

JOHN DEERE

LVD GmbH
Filiale Rochlitz
Eichberg 4,
09306 Rochlitz
Tel.: 03737 7866110,
Fax: 03737 7866120

HO 023 ENG

Wir feiern 10- und 20-jähriges Betriebsjubiläum

Anlässlich unseres **10-jährigen Jubiläums des Pflegeheims „Seniorenhaus Muldental“** in Lunzenau laden wir Sie recht herzlich am **Sonntag, dem 16. Juni 2013 von 9:30 bis 11:30 Uhr**, in die Rochlitzer Straße 29 zum **Tag der offenen Tür** ein. In dieser Zeit können Sie sich Räumlichkeiten ansehen und wir beantworten Ihnen gern Ihre Fragen.
Telefon: 03 73 83 · 8 09 30

HÄUSLICHE KRANKENPFLEGE
Petra Graichen GmbH
Vertragspartnerin der Kranken- & Pflegekassen
Obergräfenhainer Str. 11 · 09322 Penig / OT Obergräfenhain

Ebenso feiern wir in diesem Jahr unser **20-jähriges Jubiläum der Häuslichen Krankenpflege Petra Graichen GmbH**. Hierzu laden wir Sie recht herzlich **am Montag, dem 1. Juli 2013 von 10:00 bis 16:00 Uhr** in unsere Geschäftsstelle in der Obergräfenhainer Straße 11 nach Obergräfenhain zum Tag der offenen Tür ein. Gern stehen wir Ihnen für Fragen oder Beratungen zur Verfügung.
Telefon: 03 43 46 · 6 05 03

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

TILLE
Straße der Deutschen Einheit 14 | 04643 Geithain

BAUSTOFFE BAUMARKT
www.tille-baumarkt.de

Ausverkauf ab 1. Juni 2013

... wegen *Betriebsschließung* aus Altersgründen.

Nutzen Sie Ihre Chance, denn die Preise sind im Keller.

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr | Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Anzeige(n)

DER NEUE RENAULT CLIO GRANDTOUR.
FORM VOLLENDET. PLATZ VERGRÖSSERT.

JETZT BEI UNS PROBE FAHREN!

Schon ab
11.990,– €[1]

Serienmäßig mit:
- Bis zu 1.380 l Kofferraumvolumen[2]
- ESP
- Berganfahrhilfe
- LED-Tagfahrlicht
- Bordcomputer
- Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer
- Höhenverstellbarem Fahrersitz

Besuchen Sie uns im Autohaus.
Wir freuen uns auf Sie.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 4,7, kombiniert 5,5; CO_2-Emissionen kombiniert: 127 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Autohaus Reimann

Renault-Vertragshändler
Colditzer Str. 4 · Geithain
Tel.: 03 43 41 / 4 46 41
www.autohaus-reimann.de

RENAULT

[1]Unser Barpreis für einen Renault Clio Grandtour Expression 1.2 16V 75. [2]Messung nach ISO 3832 mit Quadern von 200×100×50 mm Kantenlänge. Abbildung zeigt Renault Clio Grandtour Luxe mit Sonderausstattung.

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Dorothea Petzold
04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12
Tel. 03 43 45/2 20 55
www.krankenpflege-petzold.de

Unsere Leistungen:
- **allgemeine Behandlungspflege** (Spritzen, Verbände)
- **spezielle Behandlungspflege** (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- **Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz**
- **Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinen Betreuungsaufwand**
- **Urlaubspflege • Hausnotruf**
- **Betreutes Wohnen zu Hause** (Leistungen rund um die Wohnung)
- **Sterbebegleitung**
- **Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige**

Schwester Dorothea berät Sie gern in einem unverbindlichen Gespräch.

Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

Wachler
Die farbenfrohe Zukunft.

Wachler-Farben
Markt 24
09306 Rochlitz
Tel. 03737/42605
Fax 03737/42605
www.wachler-farben.de

PASSBILDER sofort auch für Gesundheitskarte

NEU JBL -Teichpflege
PNZ -Holzlasuren großes Chemikaliensortiment
Beratung vom Drogisten

SAS **Wohnen im Schillerpark**
innerstädtisches Wohnen auf höchstem Niveau

Wir bieten Ihnen in einer kleinen Wohnanlage in Geithain, Schillerstraße 16 - 20, 48 barrierefreie Wohnungen:
- 30 - 65 m², 1- & 2-Raum-Wohnungen
- Fahrstuhl
- Service, Pflege und Betreuung wird garantiert.

Ihr Ansprechpartner:
Frau Filipowitsch, Frau Pommer

SAS - Seniorenheim Am Stadtpark
Hospitalstraße 9 | 04643 Geithain, Telefon: 034341/670
info@seniorenheim-geithain.de | www.seniorenheim-geithain.de

Damit die Liebe hält.

- Inspektion und Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- HU*/AU
- Reifenservice
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas
- Mietwagen
- Fahrzeugverkauf

* Hauptuntersuchung nach §29 StVZO, durchgeführt von externen Prüfingenieuren der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.

Autohaus Schenkel
Dresdener Straße 25
04643 Geithain
Tel. 03 43 41/4 24 27
www.schenkel.go1a.de

1a autoservice

Partyraum & Event-Location im Schülercafé Geithain zu vermieten!

Für private Anlässe, Geburtstage und Betriebsfeiern …

GWBV IMMOBILIEN - MANAGEMENT GMBH

Telefon: 03 43 41 · 30 70